

**INTERVENTO PER LA REALIZZAZIONE DEL  
PADIGLIONE WAA – LA FATTORIA GLOBALE  
DEL FUTURO 2.0"**

**CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO**

**APPALTO MISTO**



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

<b>1</b>	<b>INTRODUZIONE</b>	<b>5</b>
<b>1.1</b>	<b>SCOPO ED APPLICABILITÀ</b>	<b>5</b>
<b>1.2</b>	<b>DEFINIZIONI E SIGLE</b>	<b>5</b>
1.2.1	TERMINOLOGIA	5
1.2.2	SIGLE	7
<b>1.3</b>	<b>NORMATIVA DI RIFERIMENTO</b>	<b>7</b>
<b>2</b>	<b>DEFINIZIONE TECNICA ED ECONOMICA DELL'APPALTO - GENERALITÀ</b>	<b>9</b>
<b>2.1</b>	<b>DEFINIZIONE TECNICA DELL'APPALTO</b>	<b>9</b>
2.1.1	DESCRIZIONE SINTETICA DELL'INTERVENTO DI EXPO MILANO 2015	9
2.1.2	DESCRIZIONE SINTETICA DI PADIGLIONE WAA – LA FATTORIA GLOBALE 2.0 A EXPO 2015	10
2.1.3	APPALTATORI INTERFERENTI	25
<b>2.2</b>	<b>DEFINIZIONE ECONOMICA DELL'APPALTO</b>	<b>26</b>
2.2.1	AMMONTARE DELL'APPALTO	26
2.2.2	IMPORTO DELLE ATTIVITÀ E DEI LAVORI	27
2.2.3	PAGAMENTI	31
2.2.4	SALDO	33
<b>2.3</b>	<b>ONERI DELL'APPALTATORE</b>	<b>34</b>
2.3.1	PRESCRIZIONI GENERALI	34
2.3.2	PIATTAFORMA INFORMATICA DI CONTROLLO ED ORGANIZZAZIONE DEI FLUSSI DOCUMENTALI: CARATTERISTICHE	35
2.3.3	RISPETTO DELLE ATTIVITÀ ESEGUITE	43
2.3.4	MANUALE DI GESTIONE AMBIENTALE DEL CANTIERE	44
2.3.5	LINEE GUIDA GREEN PROCUREMENT	46
2.3.6	PIANO ISPEZIONI E PROVE PER I CONTROLLI DI CANTIERE	47
2.3.7	CONTROLLI E VERIFICHE	51
<b>2.4</b>	<b>PROCEDURE CONCERNENTI CRITERI E MODALITÀ PER LA GESTIONE DEL CONTROLLO DELL'AVANZAMENTO DELLE ATTIVITÀ OGGETTO DELL'APPALTO</b>	<b>51</b>
2.4.2	TERMINI PER L'ULTIMAZIONE DELLE PRESTAZIONI	51
2.4.3	SOSPENSIONE E RIPRESA DEI LAVORI	52

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

2.4.4	CRONOPROGRAMMA E PROGRAMMA ESECUTIVO DEI LAVORI	53
2.4.5	PENALI IN CASO DI RITARDO E/O INADEMPIENZA	55

### **3 INDIRIZZI PER LO SVILUPPO DEGLI ALLESTIMENTI DEL PROGETTO POSTO A BASE DI GARA** **58**

<b>3.1</b>	<b>CRITERI GENERALI</b>	<b>58</b>
3.1.1	DOCUMENTAZIONE TECNICA – PROGETTO DEGLI ALLESTIMENTI POST AGGIUDICAZIONE	58
<b>3.2</b>	<b>SVILUPPO DELLA PROGETTAZIONE</b>	<b>59</b>
3.2.1	CRITERI DI SCELTA GENERALI A CARICO PROGETTISTA	61
3.2.2	MAPPATURA, VERIFICA E RILIEVO DELLO STATO DI FATTO	63
<b>3.3</b>	<b>PRESCRIZIONI PER LA REDAZIONE DEGLI ELABORATI</b>	<b>64</b>
3.3.1	MODALITÀ DI REDAZIONE DEI DOCUMENTI DEL PROGETTO DI INGEGNERIZZAZIONE	64
3.3.2	MODALITÀ OPERATIVE	64

### **4 REQUISITI DI ACCETTAZIONE DEI MATERIALI E MODALITÀ DI ESECUZIONE DELLE ATTIVITÀ E DEI LAVORI – NORME GENERALI** **65**

<b>4.1</b>	<b>INTRODUZIONE</b>	<b>65</b>
4.1.1	PRESCRIZIONI CONTENUTE NEL PROGETTO A BASE DI GARA	65
4.1.2	ALTRI DOCUMENTI DI RIFERIMENTO	66
<b>4.2</b>	<b>PRESCRIZIONI GENERALI</b>	<b>66</b>
4.2.1	ATTIVITÀ DI COMPETENZA DELL'APPALTATORE	66
4.2.2	COORDINAMENTO TECNICO	70
4.2.3	REFERENTI TECNICI	70
4.2.4	PRATICHE DI LEGGE	71
4.2.5	DISPOSIZIONI IN MATERIA DI SICUREZZA	71
4.2.6	VARIAZIONI DELLE OPERE	73
4.2.7	CRITICITÀ NELLA PRESTAZIONE DELLE FORNITURE	73
<b>4.3</b>	<b>APPROVAZIONE DEGLI SVILUPPI COSTRUTTIVI DEL PROGETTO E DEI MATERIALI</b>	<b>75</b>
4.3.1	RICHIESTE DI CHIARIMENTI TECNICI	75
4.3.2	SVILUPPO DEL PROGETTO DI INGEGNERIZZAZIONE	75

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

4.3.3	APPROVAZIONE DEGLI ELABORATI COSTRUTTIVI DI DETTAGLIO	76
4.3.4	ATTIVITÀ DI INGEGNERIZZAZIONE APPROVAZIONE DEI MATERIALI	77
4.3.5	4.4.5 EVENTUALI NON CONFORMITÀ AL PROGETTO	80
<b>4.4</b>	<b>DOCUMENTAZIONE CORRELATA ALLE ATTIVITÀ DI FORNITURA E POSA IN OPERA</b>	<b>81</b>
4.4.1	PREMESSA	81
4.4.2	PRESCRIZIONI	81
<b>4.5</b>	<b>PROVE, COLLAUDI E VERIFICHE IN CORSO D'OPERA</b>	<b>83</b>
4.5.1	GENERALITÀ - VERIFICHE IN CORSO D'OPERA	83
4.5.2	ONERI DEI COLLAUDI E DELLE VERIFICHE DI CONFORMITÀ	84
<b>4.6.</b>	<b>FORNITURA DI CAMPIONI PER APPROVAZIONE DEI MATERIALI</b>	<b>85</b>
4.6.1	ANCHE NELLA FASE DI APPROVAZIONE MATERIALI, A DISCREZIONE DEL DE POTRÀ ESSERE RICHIESTA ALL'APPALTATORE LA FORNITURA, PRESSO LA SEDE DEI FORNITORI O IN CANTIERE, DI CAMPIONI DEI MATERIALI E DEGLI APPARECCHI PROPOSTI.	85
4.6.2	PROVE DI TIPO	85
4.6.3	COLLAUDO IN FABBRICA (PROVE DI ACCETTAZIONE)	85
4.6.4	CAMPIONATURE IN OPERA DEI MATERIALI E DEGLI ELEMENTI DA POSARE/INSTALLARE	86
4.6.5	VERIFICA DI CONFORMITÀ IN CORSO DI ESECUZIONE.	87
4.6.6	VERIFICA DI CONFORMITÀ DELLA REGOLARITÀ DELL'INSTALLAZIONE FINALIZZATA ALL'APERTURA AL PUBBLICO.	88
<b>4.7</b>	<b>MATERIALI DI RICAMBIO</b>	<b>89</b>
<b>4.8</b>	<b>CORSI DI FORMAZIONE</b>	<b>90</b>
4.8.1	FASE EXPO: MANUTENZIONE, CONDUZIONE E GESTIONE	90
4.8.2	FASE POST-EXPO: DISMISSIONE DELLE ATTIVITÀ E MANUTENZIONE DELLE EVENTUALI PARTI PERMANENTI	91

<p><b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b></p>	<p><b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS</b>  <b>ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES</b>  <b>ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b></p>
<p>Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a>  <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziosegreteria@conaf.it">serviziosegreteria@conaf.it</a></p>	<p>Bretón de los herreros 43 - 1º  28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a>  <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a>  <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a></p>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

## 1 INTRODUZIONE

### 1.1 SCOPO ED APPLICABILITÀ

Il presente documento fornisce le prescrizioni generali riguardanti gli aspetti sia amministrativi, sia procedurali legati alla esecuzione delle attività (di seguito, le Attività) di realizzazione del Padiglione WAA – LA FATTORIA GLOBALE DEL FUTURO 2.0 -, all'interno del Sito per l'Esposizione Universale di Milano del 2015 (di seguito "Sito"), per come descritte nel presente Capitolato Speciale d'Appalto, nel Progetto esecutivo completo di allestimento posto a base di gara e nei documenti contrattuali tutti. Le Attività includono la fornitura degli elementi di allestimento, i servizi di installazione e manutenzione ordinaria e straordinaria e i lavori di realizzazione degli impianti tecnologici.

Le norme generali e le prescrizioni contenute nel presente documento valgono quindi per tutte le Attività su indicate, ivi comprese le prestazioni necessarie alla realizzazione del progetto di ingegnerizzazione. Tali disposizioni devono pertanto essere attentamente considerate e valutate, anche sotto il profilo degli oneri conseguenti, già in fase di formulazione dell'offerta economica.

### 1.2 DEFINIZIONI E SIGLE

#### 1.2.1 Terminologia

"WAA/CONAF" è il Committente e la Stazione Appaltante.

"Direttore di Esecuzione" ("DE") è il soggetto incaricato dal Committente per verificare la

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziosegreteria@conaf.it">serviziosegreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

regolare esecuzione delle Attività.

“Direttore Lavori del Padiglione WAA – LA FATTORIA GLOBALE DEL FUTURO 2.0” (“DL”) è il soggetto incaricato dalla Stazione Appaltante per verificare la regolare esecuzione dei Lavori del Padiglione.

“Con il termine “Appaltatore” si intende l’impresa aggiudicataria dell’Appalto avente ad oggetto l’esecuzione delle forniture, dei servizi e dei lavori congiuntamente con i suoi eventuali subappaltatori o fornitori.

Participant Technical Supervisor (PTS) è responsabile della supervisione della qualità, della sicurezza, della funzionalità, della programmazione e dei costi associati alla progettazione e costruzione degli edifici e delle strutture.

COORDINATORE PER LA SICUREZZA IN FASE DI ESECUZIONE DEL PARTECIPANTE (PCSE) è responsabile per il controllo dell’attuazione del contenuto del piano di sicurezza e coordinamento del partecipante (PPSC).

Qualora nel Capitolato si trovino i termini quali “Impresa”, “Fornitore”, “Costruttore”, ecc. (anche al plurale), essi si devono considerare equivalenti ad “Appaltatore”.

Con il termine “Attività” si intende indicare la somma delle fasi di fornitura, posa in opera e servizi necessari per la realizzazione e l’allestimento del Padiglione WAA – LA FATTORIA GLOBALE DEL FUTURO 2.0, e la successiva gestione e manutenzione ordinaria e straordinaria durante il semestre espositivo, nonché il suo smantellamento finale.

Con il termine “Lavori” si intende indicare la somma delle attività necessarie al completamento dell’opera con interventi di natura edile ed impiantistica.

<b>Consiglio dell’Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

### 1.2.2 Sigle

CEI	Comitato Elettrotecnico Italiano
CEN	European Committee for Standardisation
CSA	Capitolato speciale d'appalto
DL	Direttore Lavori Generale del Padiglione WAA
DE	Direttore dell'Esecuzione
EN	European Standard
ISO	International Organization for Standardization
UE	Unione Europea
UNI	Ente Nazionale Italiano di Unificazione

### 1.3 NORMATIVA DI RIFERIMENTO

Le Attività devono essere conformi alle normative vigenti. In particolare devono essere rispettati i dettami di:

- 1) Regolamenti e direttive direttamente applicabili della UE;
- 2) leggi, decreti, regolamenti e circolari dello Stato Italiano;
- 3) istruzioni e norme di enti normatori (UNI, CEI, CEN, ISO, ASTM, ecc.);

fermo restando il concetto generalmente applicabile dell'esecuzione "a perfetta regola d'arte".

Per tutto quanto non espressamente regolato dai Documenti Contrattuali si applicano, indipendentemente dal fatto che nella documentazione d'appalto siano citate, le seguenti norme:

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

D.Lgs. 163/2006	Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture
DPR 207/2010	Regolamento di attuazione del D.Lgs. 163/2006
DM 145/2000	Capitolato Generale d'Appalto dei Lavori Pubblici
D.Lgs. 81/2008	Testo Unico sulla Sicurezza sul Lavoro
D.Lgs. 159/2011	Codice delle leggi antimafia e delle misure di prevenzione, nonché nuove disposizioni in materia di documentazione antimafia, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 13 agosto 2010, n. 136
D.L. 43/2013 convertito, con modifiche, in L. 71/2013	Disposizioni urgenti per il rilancio dell'area industriale di Piombino, di contrasto ad emergenze ambientali, in favore delle zone terremotate del maggio 2012 e per accelerare la ricostruzione in Abruzzo e la realizzazione degli interventi per Expo 2015

**Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori  
Agronomi e dei Dottori Forestali**

Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax  
06.8555961 – [www.conaf.it](http://www.conaf.it)  
[presidente@conaf.it](mailto:presidente@conaf.it) – [servizioregreteria@conaf.it](mailto:servizioregreteria@conaf.it)

**World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS  
ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES  
ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS**

Bretón de los herreros 43 - 1º  
28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34  
914426192 – [www.worldagronomistsassociation.org](http://www.worldagronomistsassociation.org)  
[waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org](mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org)  
[segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org](mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org)





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

## 2 DEFINIZIONE TECNICA ED ECONOMICA DELL'APPALTO - GENERALITÀ

### 2.1 DEFINIZIONE TECNICA DELL'APPALTO

#### 2.1.1 *Descrizione sintetica dell'intervento di EXPO Milano 2015*

L'area su cui sorgerà Expo Milano 2015 ( di seguito anche Expo e Expo 2015) avrà una forma allungata e sarà organizzata lungo un'arteria principale di circa 1,5 km (Decumano) ed una via più corta e ad essa ortogonale (Cardo), assumendo così l'organizzazione del *castrum* delle città di fondazione di epoca romana.

L'intervento per Expo Milano 2015 si articola in due parti: la cosiddetta "Piastra" ed i cosiddetti "Manufatti", ossia le opere che verranno costruite al di sopra della Piastra, in parte permanenti ed in parte provvisorie. Oltre all'area espositiva (coincidente con la Piastra), al di fuori di essa, è previsto il cosiddetto "Campo Base" per la logistica di cantiere. Realizzati i manufatti si procederà all'esecuzione della fase di Allestimento degli spazi espositivi.

La categoria dei "Manufatti" - realizzati sopra la Piastra - si suddivide in permanenti e temporanei. Tra i primi figurano - a mero titolo esemplificativo e non esaustivo - l'Open Air Theatre, la Cascina Triulza, il Palazzo Italia, la passerella Expo - Cascina Merlata (PEM), la passerella Expo - Fiera (PEF).

Tra i manufatti temporanei che saranno smantellati a fine esposizione rientrano - a mero titolo esemplificativo e non esaustivo - i lotti espositivi nazionali e dei civil participant, le Architetture di Servizio, le aree tematiche, l'Expo Centre.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

## 2.1.2 Descrizione sintetica di Padiglione WAA – LA FATTORIA GLOBALE 2.0 a Expo 2015

Il padiglione WAA/CONAF dovrà accogliere e rappresentare gli ordini e le organizzazioni dei dottori agronomi nel mondo e sarà per qualche mese il fulcro di manifestazioni d'interesse internazionale. Gli spazi progettati per accogliere questi eventi saranno divisi in un percorso espositivo e un laboratorio operativo ma servirà anche ad accogliere conferenze ed eventi a tema.

Il padiglione è un organismo a pianta rettangolare che misura 16.30 x 20.30 x h6.89 mt inserito in un lotto di terra di 555 mq (20.00 x 27.70mt) posto nel quartiere Expo nei pressi dell'ingresso nord / est. Formato da 20 moduli da 4x4 mt il padiglione si presenta come una scacchiera di volumi a falde inclinate intervallate occasionalmente da spazi vuoti e da uno spazio centrale trasparente contenente un grande albero di noce che rompe l'andamento artificiale della maglia ortogonale. L'impianto del padiglione è posto fuori terra di soli 19 cm e composto da due rampe al 4% per consentire l'ingresso ai visitatori con una lieve pendenza. I due accessi sono contrapposti ma solo uno servirà a gestire i flussi in ingresso e in uscita mentre il secondo fungerà solo in caso di emergenza.

### **D - STRUTTURE**

La sala espositiva in oggetto è composta da 16 moduli di acciaio aventi dimensioni 4x4x4m. L'assemblaggio di tali moduli consente di avere come cuore dello spazio espositivo un vuoto centrale di dimensioni 8x8x4m.

L'uso di moduli in acciaio consente di avere la massima libertà compositiva architettonica

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

in quanto ad esempio all'abbisogna potranno essere aggiunti o tolti moduli con estrema facilità d'esecuzione.

L'intero progetto di allestimento è definito negli elaborati tecnici allegati al presente documento costituiti sinteticamente da:

- Elenco elaborate;
- Relazione tecnica illustrative;
- Elenco prezzi unitari;
- Cronoprogramma;
- Piano di Sicurezza e Coordinamento;
- Elaborati e schemi grafici;

Per la descrizione puntuale del progetto si faccia riferimento ai documenti forniti.

### **2.1.2.1 Definizione delle forniture, dei lavori e dei servizi oggetto di appalto**

L'oggetto del presente appalto consiste nelle attività relative alla realizzazione del Padiglione WAA, che si articola nella fornitura e posa in opera e, quali prestazioni secondarie, gli allestimenti ed i servizi di installazione, manutenzione ordinaria e straordinaria dei medesimi ed i lavori di realizzazione di impianti tecnologici necessari.

Sono ricomprese nell'oggetto del presente appalto tutte le prestazioni funzionali all'esecuzione delle Attività di cui sopra a regola d'arte, ivi incluse quelle di immagazzinamento, custodia e stoccaggio dei beni necessari per l'esecuzione delle prestazioni, nonché di cantierizzazione.

Le prestazioni di cui sopra dovranno necessariamente essere eseguite entro le tempistiche

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>

inderogabilmente specificate al punto 2.4.2 del presente Capitolato.

### 2.1.2.2 Attività da eseguirsi nel Padiglione WAA –LA FATTORIA GLOBALE DEL FUTURO 2.0.

Le Attività oggetto del presente appalto includono la realizzazione della struttura secondo gli elaborati progettuali e la fornitura degli elementi necessari per l'allestimento degli spazi espositivi, il cui tema è “La Fattoria Globale del Futuro 2.0”, e che ospiterà una mostra il cui percorso espositivo è sviluppato in 6 ambiti, qui descritti a titolo esemplificativo.



<p><b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b></p>	<p><b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS</b> <b>ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES</b> <b>ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b></p>
<p>Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a></p>	<p>Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a></p>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

### SPAZIO FARMLAB - SPAZIO A

Area destinata ad incontri a tema o presentazioni

Prevede lo spazio assistenza on site e comunicazione attraverso i canali CONAF e WAA.

### SPAZI A TEMA

Area destinata ad esposizione ed incontri

32mq pre-allestiti dedicati a presentazioni di case history e/o attività divulgativa

Spazio B – Sostenibilità e Produttività;

Spazio C – Sviluppo ed identità Locale;

Spazio D – Biodiversità e Miglioramento genetico;

Spazio E – Alimentazione e scarti Alimentari;

Spazio F - Cambiamenti climatici e territorio di produzione.

#### *Fornitura di attrezzature multimediali*

L'appalto prevede la fornitura di attrezzature multimediali per l'esposizione, tra i quali si elenca, a titolo esemplificativo, la fornitura di schermi, proiettori, attrezzature audio-video, etc.

### **2.1.2.3 Lavori da eseguirsi per la realizzazione del manufatto**

#### *Opere civili*

Le Attività oggetto del presente appalto includono la realizzazione di opere civili relative alla realizzazione del Padiglione WAA/CONAF

Tra queste si elencano, a titolo esemplificativo, opere di scavo, realizzazione fondazioni, struttura in elevazione in acciaio, tamponamenti e verde verticale, copertura e tetto giardino, opere interne: pavimenti sopraelevati, tinteggiature, porte interne, allestimenti esterni piantumazioni a verde.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

### *Opere relative agli impianti*

Le Attività oggetto del presente appalto includono la realizzazione di opere relative agli impianti elettrici generali e termomeccanici e speciali.

### *Opere relative agli impianti elettrici*

Per gli impianti elettrici relativi al manufatto si elencano, a titolo esemplificativo, la realizzazione di impianti di illuminazione ordinaria, impianti di illuminazione di sicurezza, impianti di forza motrice e prese, impianto di messa a terra, predisposizioni (canali, tubazioni e scatole, tutti vuoti) per impianti di rete/dati, rilevazione incendi, diffusione sonora di emergenza, antintrusione, TVCC, controllo accessi.

Per quanto riguarda l'alimentazione dei servizi, è prevista la fornitura in BT dall'Ente gestore, con corrente elettrica 400V/3/50.

Le singole parti si dividono nei seguenti complessi:

- quadri elettrici;
- colonne montanti costituite con cavi non propaganti la fiamma (FG70R), di sezione adeguata al carico, per il trasporto di energia dal quadro misuratore al quadro elettrico generale;
- rete secondaria di distribuzione di energia a valle dei quadri elettrici;
- impianto di illuminazione per la distribuzione di energia ai corpi illuminanti;
- impianto FM di distribuzione dell'energia alle utenze;
- impianto di terra;

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

- impianto di climatizzazione;
- impianti di servizio (telefonici, tv, chiamata);
- impianti speciali (dati, antintrusione, diffusione audio EVAC, rivelazione incendi - vds. relazioni specialistiche).

Tutti i materiali e le apparecchiature occorrenti per la costruzione dell'impianto elettrico dovranno essere provvisti del marchio di qualità CE - IMQ o equipollente.

#### *Impianto ITC*

Si realizza impianto ICT per telefonia fissa, rete dati e e wi-fi.

Il sistema prevede le apparecchiature di controllo in Reception, ed in particolare:

- sistemi wifi per la zona ad accesso controllato;
- eventuale sistema informativo Bluetooth di supporto ai visitatori (smartphones);
- il sistema verrà integrato con il sistema generale di Sito Expo (centrale Operativa), mediante il collegamento tramite il pozzetto di allaccio al limitare del lotto.

#### *Impianto antintrusione*

Vengono realizzati sistemi di impianto antintrusione, controllo accessi e videosorveglianza.

Tutti i sistemi avranno la centrale di controllo in Reception, ed in particolare:

- le telecamere dovranno essere installate in tutti i locali, interni ed esterni nei quali è previsto

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

accesso del pubblico;

- il sistema verrà integrato con il sistema generale di Sito Expo (centrale Operativa), mediante il collegamento tramite il pozzetto di allaccio al limitare del lotto.

### *Impianto diffusione sonora di emergenza*

L'impianto di diffusione sonora di evacuazione, per brevità denominato nel seguito "EVAC", viene installato per diffondere messaggi relativi alle procedure da adottare in caso di emergenza. I principali componenti possono essere così riassunti:

- la centrale (costituita generalmente da un armadio rack in cui sono installati tutti i componenti destinati a generare i messaggi di allarme e a monitorare la funzionalità dell'impianto)
- i diffusori acustici (altoparlanti)
- i conduttori di collegamento

Il sistema può essere utilizzato non solo per diffondere messaggi di allarme, ma anche altre comunicazioni sonore in condizioni ordinarie, ad esempio la musica o annunci. Va da sé che in caso di allarme la priorità massima spetta ai messaggi di emergenza.

### *Impianto idrico sanitario*

L'impianto idrico ha inizio dalla consegna al limitare del lotto. L'acqua sanitaria in uscita dal punto di consegna perviene alla rete orizzontale. Da tale rete si distaccano le alimentazioni delle utilizzazioni che sono dotate di rubinetto di intercettazione in corrispondenza dei collettori

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

in ottone o bronzo a servizio dell'unico locale bagno. Sulle diramazioni secondarie delle tubazioni che alimentano i singoli apparecchi sanitari è stata prevista l'installazione di rubinetti di arresto per consentire l'intercettazione degli apparecchi stessi nel caso di guasti o di interventi manutentivi. Non è prevista la produzione di ACS. Gli apparecchi sanitari del tipo in vetrochina, di primaria casa costruttrice, devono essere di 1a scelta senza fenomeni di cavitazione od altre imperfezioni. Il tipo ed il quantitativo degli apparecchi sanitari risultano dalle planimetrie del progetto.

Ogni apparecchio è corredato delle relative rubinetterie in ottone cromato, di tipo pesante, anch'esse di primaria casa costruttrice.

I dispositivi dovranno essere idonei alla realizzazione di bagno destinato anche a persone disabili.

#### *Antincendio*

Come da richiesta da parte del Cdo VVF, l'attività viene assoggettata a pubblico spettacolo, per cui si rende relazione ai sensi delle vigenti norme di prevenzione incendi (All. G.1).

Essendo presente una fornitura centralizzata di acqua antincendio, viene posizionato un naspo in posizione presidiata per l'eventuale ausilio allo spegnimento incendi. L'impianto viene realizzato ai sensi del DM 20/12/2012 (UNI10779).

Sono naturalmente posti in essere gli estintori in numero e capacità estinguente necessari.

Si noti ancora come in corrispondenza dell'ingresso del pubblico, al limitare del lotto sul lato nord-ovest, sia presente un idrante soprasuolo UNI70 della rete comune antincendio.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

In base alla valutazione del rischio, considerata anche la presenza del sistema di rivelazione incendi, del controllo del flusso dei visitatori da parte di personale appositamente presente, e del tipo di attività svolta, oltre che dell'assenza di centri di rischio specifico, le misure qui riportate sono sicuramente ridondanti rispetto al livello di sicurezza richiesto (III).

### ***Opere relative agli impianti meccanici***

I locali saranno riscaldati mediante impianto canalizzato ad aria.

Il generatore è costituito da sistema a pompa di calore ad alimentazione elettrica, splittato con unità esterna e doppia unità interna canalizzata, a volume di refrigerante variabile.

Le tubazioni frigorifere tra le unità saranno in rame isolate con coppelle di isolamento in guaina poliuretanicca a cellule chiuse di adeguato spessore.

Il locale macchine viene configurato in modo che non ci sia cortocircuitazione tra i flussi d'aria passanti per le batterie condensanti / evaporanti dell'unità esterna, e che sia possibile inoltre una quota parte di aria esterna in immissione in ambiente, con il limite tecnologico dato dalla particolare tecnologia del 10% della portata d'aria complessiva. A tale quota va aggiunta la parte di infiltrazione, non trascurabile vista la tipologia di utilizzo dell'unità immobiliare.

Ciò consente anche la funzione di free cooling, con le limitazioni di cui sopra.

La regolazione avviene mediante apparato climatico della pompa di calore, sistema residente costituito da bus di alimentazione comunicazione e controllo, con tecnologia PID.

I canali di termoventilazione e condizionamento in alluminio preisolati saranno realizzati con pannelli sandwich eco-compatibili

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

Per quanto concerne la possibilità di ventilazione naturale, la conformazione delle aperture della zona climatizzabile consentono, unitamente alle differenze di pressioni create dalla diversa opacità dei materiali utilizzati, di realizzare correnti di ventilazione naturale anche in presenza di condizioni variabili di direzione del vento e delle diverse condizioni stagionali o quotidiane di insolazione.

Non trascurabile, inoltre, ai fini della riduzione del carico termico estivo, la presenza della schermatura presente grazie alla presenza dell'essenza arborea d'alto fusto centrale.

Data la scarsa potenza installata non è tecnicamente ed economicamente sostenibile l'utilizzo dell'acqua di condensazione fornita al limitare del lotto.

#### 2.1.2.4 Manutenzione e Presidio

Le Attività oggetto del presente appalto includono i servizi di manutenzione ordinaria e straordinaria con personale di presidio di quanto realizzato a partire dal termine delle attività di installazione, e per tutta la durata dell'evento, al fine di mantenere le Attività costantemente in efficienza ed in funzione. A tal scopo l'appaltatore dovrà avere in disponibilità, per tutta la durata delle attività, un magazzino di stoccaggio sorvegliato ventiquattrore su ventiquattro, con una superficie coperta adeguata per garantire l'immagazzinamento delle forniture e dei componenti per i servizi ed i lavori, ad una distanza dal sito che garantisca il rispetto dei tempi della fase di allestimento e di intervento.

Poiché la mostra presente nel Padiglione è la forma attraverso cui la WAA ha deciso di far conoscere la sua immagine durante i sei mesi dell'esposizione, questa non può assolutamente avere delle interruzioni.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

A tal scopo l'appaltatore dovrà garantire la sostituzione, nel tempo massimo di un'ora dei componenti compresi nell'allestimento che dovessero evidenziare dei malfunzionamenti o delle rotture.

Tutti i materiali necessari per la riparazione/sostituzione sono a carico dell'Appaltatore.

### 2.1.2.5 Manutenzione Ordinaria

Per manutenzione ordinaria si intende l'insieme delle operazioni specificatamente previste dalle norme di buona tecnica e dai libretti di uso e manutenzione degli apparecchi e componenti, che possono essere effettuate in luogo, con strumenti ed attrezzature di corredo agli apparecchi e componenti stessi e che comportino l'impiego di attrezzature e di materiali di uso corrente; queste operazioni sono finalizzate a:

- mantenere in buono stato di funzionamento e garantire le condizioni di sicurezza dell'impianto;
- assicurare che le apparecchiature mantengano le caratteristiche e le condizioni di funzionamento atte a produrre le prestazioni richieste;

La manutenzione ordinaria, da svolgere negli orari di chiusura del sito, è svolta attraverso le seguenti attività:

#### *Verifica o Controllo*

Per verifica o controllo si intende un'attività finalizzata a comprovare che l'apparecchiatura o il dispositivo considerato fornisca le prestazioni attese dallo stesso e conformi alle eventuali norme vigenti. Le verifiche avverranno con scadenziari e secondo protocolli operativi proposti dall'Appaltatore in sede di gara ed approvati dal Committente.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

Tutte le verifiche saranno effettuate negli orari di chiusura del sito.

Expo\DE si riserva di affiancare al personale dell'Appaltatore proprio personale con funzione di supervisione e controllo.

#### *Sostituzione di Parti*

In caso di non corretto funzionamento di una apparecchiatura o di un dispositivo, si procederà alla sostituzione di quelle parti dello stesso che risultano alterate nelle loro caratteristiche e che sono causa della non rispondenza dell'intera apparecchiatura alle prestazioni attese.

E' inoltre da considerare compresa nella manutenzione ordinaria la manodopera necessaria per gli interventi di sostituzione.

Tutte le sostituzioni saranno effettuate negli orari di chiusura del sito.

#### *Smontaggio e Rimontaggio*

Operazione più o meno radicale effettuata sulla singola apparecchiatura o dispositivo, necessaria per effettuare i già citati interventi di verifica e sostituzione di parti.

L'Appaltatore dovrà presentare, all'atto dell'aggiudicazione, una proposta di organizzazione del servizio manutenzione nel rispetto di quanto indicato nel presente Capitolato, proponendo un protocollo operativo per l'esecuzione della manutenzione ordinaria. Rimane comunque inteso che la frequenza degli interventi dovrà aumentare qualora gli stessi risultino necessari per garantire il regolare esercizio dell'installazione, senza oneri aggiuntivi per l'Amministrazione.

L'Appaltatore dovrà effettuare tutti gli interventi manutentivi ordinari, necessari per perseguire le finalità del presente Capitolato e per garantire la perfetta ottemperanza alla normativa vigente, sempre senza oneri aggiuntivi per l'Amministrazione e svolti in orari compatibili con

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

l'attività dell'esposizione.

Sarà compito dell'Appaltatore preoccuparsi dell'esecuzione degli interventi di verifica periodica previsti dalla Legge, garantendo la predisposizione delle apparecchiature soggette a visita e la presenza di un tecnico e di un operaio specializzato.

Nelle attività di manutenzione ordinaria, oltre quanto già detto e per maggior dettaglio, saranno ricomprese le seguenti attività:

- Allestimenti della mostra compresi schermi e videoproiettori;
- Allestimenti della sala LAB;
- Gli schermi delle aree espositive e del LAB
- Le installazioni del Verde

#### 2.1.2.6 Manutenzione Straordinaria

Per "manutenzione straordinaria" si intendono gli interventi atti a ricondurre il funzionamento dell'impianto alle condizioni previste dal progetto e/o dalla normativa vigente mediante il ricorso, in tutto o in parte, a mezzi, attrezzature, strumentazioni, riparazioni, ricambi di parti, ripristino, revisione o sostituzione di apparecchi o componenti degli impianti.

La finalità della manutenzione straordinaria è quella di mantenere il livello tecnologico dell'impianto, al fine di assicurare la piena esecuzione delle prestazioni contrattuali, il risparmio energetico, il rispetto delle normative di sicurezza e di salvaguardia dell'ambiente.

La manutenzione straordinaria è svolta attraverso le seguenti attività:

- progettazione;
- riparazione;
- ricambi e/o sostituzioni e/o ripristini;

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

- esecuzione di opere accessorie connesse;
- revisione e verifica;
- redazione "as built".

Per tutta la durata del Contratto, l'Appaltatore avrà il compito di segnalare tempestivamente al Committente tutte le circostanze riguardanti gli oggetti compresi nell'Appalto stesso che richiedano un intervento di manutenzione straordinaria causa riduzione della funzionalità.

L'Appaltatore non potrà esimersi dalla esecuzione degli interventi di manutenzione. Il Committente si riserva, in ogni caso, la possibilità di affidare gli interventi di manutenzione straordinaria a terzi.

#### 2.1.2.7 Rifiuti Prodotti nel Corso dell'esercizio e della Manutenzione

L'Appaltatore dovrà provvedere, senza maggior onere per il Committente, all'allontanamento dei rifiuti prodotti a seguito dell'esercizio e della manutenzione ordinaria e straordinaria degli impianti. Tali rifiuti dovranno essere conferiti ad idonea discarica, a mezzo di impresa specializzata ed autorizzata alla raccolta ed al trasporto, nel rispetto delle norme vigenti. L'Appaltatore dovrà presentare al Committente le ricevute del conferimento.

#### 2.1.2.8 Personale

L'Appaltatore dovrà mettere a disposizione personale adeguato per preparazione professionale, esperienza e numero, all'espletamento delle attività di cui ai punti precedenti. Oltre alle risorse necessarie per la manutenzione ordinaria, dovrà essere reperibile almeno

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

n° 1 addetto, per le seguenti attività:

- interventi sulle forniture tecnologiche,
- sulle opere della mostra,

Detto personale dovrà essere in possesso delle abilitazioni e dei requisiti richiesti dalla Legge in relazione all'attività ed al tipo di impianto.

L'Appaltatore è obbligato ad osservare ed a far osservare dai propri dipendenti le prescrizioni ricevute, sia verbali che scritte e deve garantire la presenza del personale tecnico idoneo alla direzione e conduzione dell'impianto.

Il personale utilizzato dovrà tenere in evidenza, durante l'espletamento delle Attività un cartellino di identificazione personale, dotato di fotografia e riportante il proprio nome e cognome e la ragione sociale dell'Impresa.

L'Impresa dovrà prontamente allontanare e immediatamente sostituire chiunque risultasse, a giudizio della D.E., insubordinato, incapace, o non bene accetto.

Dovrà, inoltre, essere garantita la presenza per 8 h/giorno di un tecnico diplomato con specifica esperienza nel settore, dotato di capacità organizzative e decisionali, con funzione di coordinatore di tutte le attività oggetto del presente capitolato e di interfaccia con la D.E. come specificato al successivo punto 3.3.2.

E' responsabilità dell'appaltatore assicurare anche con interventi di riparazione durante le ore notturne, il continuo funzionamento della mostra.

Il costo di tale personale è ricompreso nel valore dell'appalto.

L'Appaltatore dovrà inoltre predisporre un servizio di reperibilità per effettuare gli interventi necessari.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziosegreteria@conaf.it">serviziosegreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

L'intervento in reperibilità riporterà gli impianti al corretto funzionamento per garantire la funzionalità degli stessi. Nel caso di guasti gravi sugli impianti l'Appaltatore dovrà provvedere alla sostituzione dei componenti.

L'Appaltatore si impegna, durante l'esecuzione delle attività oggetto del presente appalto, a coordinarsi con il personale del Committente, a mezzo del Direttore Tecnico.

#### 2.1.2.9 Formazione del Personale

L'appaltatore si impegna a formare tutto il personale impegnato nell'appalto (compreso quello di cui al punto precedente) attraverso la partecipazione del personale stesso ad appositi corsi per la sicurezza e per l'aggiornamento professionale.

#### 2.1.3 Appaltatori interferenti

Si evidenzia che per la esecuzione delle Attività in oggetto sarà necessario gestire la presenza contemporanea di più Imprese a vario titolo incaricate della esecuzione delle opere per la realizzazione del sito espositivo e di Padiglione WAA.

In particolare, le opere che costituiscono Padiglione WAA sono suddivise in diversi interventi:

1. Scavi e fondazioni di Palazzo WAA: costituito dagli scavi e dai plinti di fondazioni.
2. Manufatto fuori terra: costituente l'appalto principale, consiste nella esecuzione di tutte le opere civili in elevazione, delle opere di finitura e tamponatura esterna, degli impianti meccanici, termo-fluidici, elettrici e speciali di Palazzo WAA.
3. Rivestimento esterno: consistente nella esecuzione di tutte le opere civili riguardanti il rivestimento esterno e la schermatura delle facciate del Padiglione WAA.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

4. Impianti speciali: consistente nella fornitura e posa in opera di impianti speciali (rete dati, rilevazione incendi, TVCC, EVAC, etc.) del Padiglione WAA.

La sovrapposizione, le interferenze e le mutue soggezioni fra le Attività oggetto del presente CSA, costituiscono una delle principali criticità per l'esecuzione a regola d'arte delle medesime e devono essere tenute in evidenza dall'Appaltatore nella valutazione dell'offerta.

## 2.2 DEFINIZIONE ECONOMICA DELL'APPALTO

### 2.2.1 *Ammontare dell'appalto*

L'importo complessivo delle Attività e dei Lavori a base di gara o al lordo del ribasso offerto in gara dall'Appaltatore è di € 400.000 di cui € 60.000,00 per le forniture e servizi e € 340.000,00 per i Lavori, comprensivi di € 17.885,00 di oneri per la sicurezza interna e di € 2.115,00 di oneri per la sicurezza esterna.

Attività	Importo in euro
Forniture	50.000
Edifici civili e industriali	340.000
Servizi	10.000
<b>Totale Attività</b>	<b>400.000</b>

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

### Categoria prevalente

Lavorazione	Categoria	Importo in euro
Edifici civili e industriali	OG1	340.000
<b>Totale Lavori</b>		340.000

#### 2.2.2 Importo delle Attività e dei Lavori

L'esecuzione delle attività di fornitura, dei lavori e dei servizi si intendono appaltati a corpo e saranno contabilizzati, in relazione a prestazioni effettivamente eseguite, come percentuale dell'importo contrattuale secondo quanto riportato al successivo punto 2.2.3.

L'importo relativo agli oneri per la sicurezza si intende valutato secondo quanto definito a cura del Coordinatore della sicurezza in fase di progettazione nel documento PSC e sarà corrisposto in funzione degli apprestamenti effettivamente messi in opera dall'Appaltatore come riscontrati dal Coordinatore per la sicurezza in fase di esecuzione che provvederà ad inoltrare l'importo da liquidare al Direttore dell'esecuzione in occasione delle scadenze contabili.

L'importo a base di gara è pari ad euro 400.000 (euro quattrocentomila./00) di cui euro 20.000,00 (euro ventimila /00), per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, al netto di IVA e oneri di legge. Gli oneri della sicurezza sono suddivisi in:

- Oneri interni: euro 17.885,00 (euro diciassettemilaottocentoottantacinque./00);
- Oneri esterni: euro 2.115,00 (euro duemilacentotrentacinque./00).

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

L'importo a base di gara si intende comprensivo del costo di ogni fornitura di materiale per le opere civili, degli elementi di arredo, attrezzatura e sistemi complementari previsti nell'elenco descrittivo e specifiche tecniche; dei materiali, della manodopera specializzata, qualificata e comune per l'installazione delle forniture; degli oneri di imballo, carico, trasporto e scarico fino al luogo di destinazione, oltreché l'installazione in fase di allestimento e manutenzione ordinaria e straordinaria, con attività di presidio per garantire la funzionalità nel corso dell'Evento (1 Maggio – 31 Ottobre 2015). Sono compresi, altresì, tutti gli oneri e tutte le prestazioni previste e precisate nel presente capitolato.

Tutte le attività dell'Allestimento devono avere una garanzia e rispondere alle norme antincendio in vigore.

E' altresì compresa la progettazione esecutiva/costruttiva vedi punto 3.1 e 3.2, inclusi i particolari di fissaggio tra i vari componenti e con le superfici esterne a contatto con la struttura globalmente intesa del fabbricato, catalogazione con codici a barre o similari di tutti i materiali fornitura, trasporto, disimballo, accatastamento e trasporto a scarica dei materiali di risulta, certificati di scarica, pulizia finale delle aree consegnate, smontaggio a fine evento, trasporto ed accatastamento in un luogo definito dalla Committente nel Comune di Milano.

Il costo di eventuali modifiche e/o adeguamenti qualunque sia la causa (scelta di materiali, schemi di assemblaggio e posa, etc.) che si dovessero riscontrare a seguito di eventuali errori progettuali riscontrati in corso d'opera rimane ad esclusivo onere dell'appaltatore.

L'arredo di intende fornito ed installato completo e funzionante, a perfetta regola d'arte, tutto compreso, nulla escluso (ad esempio in forma indicativa e non limitativa quali: collegamenti elettrici di qualunque tipo e natura, fonia, video, etc.)

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

L'importo contrattuale sarà valutato dall'Appaltatore e confermato in sede di stipula del, sulla base di calcoli di sua convenienza per la realizzazione delle Attività previste negli elaborati di progetto, nelle documentazioni contrattuali e nel Piano di Sicurezza e di Coordinamento. Ogni errore di valutazione, previsione o incompletezza, anche se non rilevato in sede di offerta, si intende a completo rischio e carico dell'Appaltatore.

Fermo restando quanto stabilito all'art. 43 del DPR 207/2010, l'importo contrattuale a corpo è fisso ed invariabile qualunque sia la quantità di ogni singola categoria di lavoro necessaria per dare le Attività perfettamente finite, funzionanti e rispondenti alle prescrizioni degli elaborati progettuali.

Non è ammessa alcuna revisione dei prezzi contrattuali da parte dell'Appaltatore.

Tutti gli oneri a carico dell'Appaltatore, compresi quelli da sostenere al fine del rispetto degli adempimenti di cui al Piano di Sicurezza e Coordinamento, sono integralmente compensati con il prezzo di appalto.

L'Appaltatore dichiara che gli oneri espressamente previsti o no, dalla documentazione contrattuale, da leggi, da regolamenti, da decreti e dalle norme vigenti, che dovrà rispettare nell'esecuzione dell'appalto, sono stati valutati e compensati nella determinazione del compenso.

Nel compenso sono compresi e compensati sia tutti gli obblighi ed oneri generali e speciali richiamati e specificati nel presente Capitolato, sia gli obblighi ed oneri che, se pure non esplicitamente richiamati, devono intendersi come insiti e consequenziali nella esecuzione delle prestazioni, delle singole lavorazioni e del complesso delle Attività, e comunque di ordine generale e necessari a dare le Attività compiute in ogni loro parte e nei termini assegnati.

Pertanto, l'Appaltatore nel formulare la propria offerta terrà conto, oltre che di tutti gli oneri

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

menzionati, anche di tutte le particolari prestazioni, lavorazioni, servizi, forniture e rifiniture eventuali che fossero state omesse negli atti e documenti del presente appalto, ma pur necessarie per rendere funzionali le Attività in ogni loro particolare e nel loro complesso, onde dare le Attività appaltate complete e rispondenti sotto ogni aspetto al progetto ed allo scopo cui sono destinate e nei termini assegnati.

Nell'importo contrattuale si intende inoltre sempre compresa e compensata ogni spesa principale ed accessoria, nonché le spese generali ed utile dell'Appaltatore e ogni compenso per gli oneri richiamati nel presente capitolato; ogni fornitura, ogni consumo, l'intera manodopera specializzata, qualificata e comune; carico, trasporto e scarico in ascesa ed in discesa; prestazioni di ponteggi e sostegni di servizio, opere provvisorie; stoccaggio, posa in opera e/o montaggio, messa in esercizio, assistenze murarie di ogni tipo e natura; direzione tecnica e tracciamenti; ogni lavorazione e prestazione necessarie per realizzare le Attività appaltate a perfetta regola d'arte e secondo le norme di leggi e regolamenti in vigore e per dare le Attività stesse perfettamente finite e funzionanti, così come previsto nei documenti contrattuali, con specifico riguardo alle interferenze generate dall'esecuzione da parte di terzi, nelle stesse aree interessate dai lavori o in zone limitrofe, di opere non incluse nell'appalto, nel rispetto di leggi, norme e regolamenti in vigore anche se non esplicitamente richiamati.

L'Appaltatore non potrà pretendere alcun compenso supplementare per le modalità e condizioni di esecuzione previste dal presente CSA, né aver diritto a compensi straordinari per ubicazioni, limitazioni, sistemazioni, ecc. o per qualsiasi altro motivo inerente alle aree di cantiere, né rimborso spese dovuto per eventuali spostamenti, pernottamenti, noli ecc. necessari durante l'esecuzione dei lavori, delle forniture e dei servizi affidati o disposti insindacabilmente dal DE per la migliore riuscita delle Attività stesse, per esigenze legate alla presenza di più appaltatori.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

In caso di discordanza fra gli elaborati progettuali (disegni, capitolati speciali prestazionali e descrittivi di appalto etc.), si intenderanno valide le condizioni tecnico-economiche-qualitative più vantaggiose per il Committente.

### 2.2.3 *Pagamenti*

I pagamenti avverranno per stati di avanzamento ed a valle delle Verifiche di Conformità necessarie.

Alcune rate di pagamento avverranno solo a fronte del rispetto delle scadenze intermedie tassative identificate dal Committente:

1. All'esecuzione della struttura del padiglione entro il 31 marzo 2015;
2. Al termine delle attività di allestimento entro il 15 aprile 2015.

I termini di pagamento si svilupperanno come segue:

- 10% dell'importo del contratto al netto della quota relativa per la sicurezza interne ed esterna, al rispetto della prima scadenza intermedia tassativa a valle della sottoscrizione del relativo verbale da parte del DE.

- 40% dell'importo del contratto, in base a stati di avanzamento lavori calcolati mensilmente a partire dalla data di inizio delle operazioni di posa in opera dell'Appaltatore. A tale importo verrà, quindi, aggiunta la quota parte dei costi della sicurezza.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

- 45% dell'importo del contratto al termine dell'Evento e delle attività di manutenzione e gestione, previsto per il 31 Ottobre 2015 ed a valle della sottoscrizione del relativo verbale di verifica di conformità da parte del DE. A tale importo verrà, quindi, aggiunta la quota parte dei costi della sicurezza.

- 5% dell'importo del contratto all'emissione del certificato di verifica di conformità definitiva.

Tutto il suddetto credito maturato dall'Appaltatore ha natura di corrispettivo e quindi soggetto all'applicazione della ritenuta di legge dello 0,50% prevista dall'art. 4 comma 3 del D.P.R. 207/2010 e ss.mm.ii..

Il Certificato di Pagamento, verrà emesso entro 30 giorni dalla maturazione di ogni stato avanzamento lavori ed il relativo pagamento, avverrà entro 30 giorni dalla data di emissione del certificato di pagamento.

I pagamenti verranno effettuati in conformità alle previsioni della Legge n. 136/2010.

Ai sensi dell'art. 308 del D.P.R. 207/2010 e ss.mm.ii., qualora le Attività e/o i Lavori rimangano sospesi per un periodo superiore a 45 giorni, per cause non imputabili all'Appaltatore, si provvederà alla redazione dello stato di avanzamento e all'emissione del certificato di pagamento.

Dopo l'emissione del certificato di verifica di conformità definitiva verrà pagata l'ultima rata di saldo, con l'applicazione delle ritenute di garanzia.

Ogni Certificato di Pagamento emesso dal Responsabile del Procedimento è annotato nel registro di contabilità.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

#### 2.2.4 Saldo

Rilasciato il certificato di verifica di conformità definitivo, entro 60 giorni dalla data di chiusura dell'evento, accertata con apposito verbale e provvede a trasmetterlo al Responsabile del Procedimento.

Il direttore dell'esecuzione accompagna il certificato con una relazione, in cui attesta che le prestazioni contrattuali siano state eseguite completamente e secondo la regole dell'arte, allegando la relativa documentazione ed i certificati di conformità in corso di esecuzione ed in particolare quelli delle scadenze tassative intermedie..

Il Responsabile del Procedimento, esaminati i documenti acquisiti, invita con formale comunicazione l'Appaltatore a prendere cognizione del certificato ed a sottoscriverlo entro 15 (quindici) giorni dalla data di ricevimento dell'invito.

Il Responsabile del Procedimento, firmato dall'Appaltatore il certificato di conformità definitivo, o scaduto il termine di cui al comma precedente, entro i successivi 60 autorizza il pagamento della rata di saldo

Il pagamento della rata di saldo, disposto previa presentazione di garanzia fideiussoria di corrispondente importo, sarà effettuato non oltre il novantesimo giorno dall'emissione del certificato di verifica di conformità definitiva, e non costituisce presunzione di accettazione dell'opera, ai sensi dell'art. 1666, secondo comma, del codice civile. La rata di saldo comprende anche l'importo delle ritenute pari allo 0,5% di cui al precedente articolo.

Anche il pagamento del saldo verrà effettuato ai sensi della Legge 136/2010.

La fideiussione a garanzia del pagamento della rata di saldo è costituita alle condizioni previste dall'art. 124 del D.P.R. 207/2010 e ss.mm.ii.. Il tasso di interesse è applicato per il periodo intercorrente tra il collaudo provvisorio ed il collaudo definitivo.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

La liquidazione della rata di saldo è subordinata alla presentazione dei disegni AS-BUILT ed all'accensione della polizza ove prevista.

## 2.3 ONERI DELL'APPALTATORE

### 2.3.1 *Prescrizioni generali*

Tutte le Attività, prestazioni ingegneristiche, prove, ecc. prescritte nel presente CSA e negli elaborati di riferimento sono, salvo ove diversamente specificato, a carico dell'Appaltatore.

Gli interventi di seguito descritti si intendono comprensivi di tutte le forniture, servizi e lavori, e prestazioni connesse alla realizzazione degli allestimenti in forma compiuta e a perfetta regola d'arte, ivi compresi tutti i lavori e le Attività minute di dettaglio, anche se non specificatamente descritte, che tuttavia si possono dedurre per ragioni di necessità o di buona tecnica, o di coerenza, dai documenti di progetto.

Formano oggetto del presente appalto anche gli oneri conseguenti all'esecuzione di tutte le prove di campo sui materiali e le prove e i collaudi sulle attività realizzate.

Sono comprese le attività di sviluppo ingegneristico e dei particolari di dettaglio costruttivo e di officina delle opere, sulla base del progetto posto in gara e delle prescrizioni contenute nei documenti d'appalto con la finalità della messa in produzione, collaudo, certificazione e corretto funzionamento.

Sono comprese anche le attività di redazione della documentazione *as-built*.

Risultano inoltre a carico dell'Appaltatore le attrezzature e gli impianti di cantiere, le opere provvisorie, nonché le opere, le attività e i mezzi di protezione prescritti dal Piano di Sicurezza e Coordinamento e dal Monitoraggio Ambientale.

Risultano a carico dell'Appaltatore anche le attività, da effettuarsi in fase finale della

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

realizzazione delle Attività, connesse con la rimozione e conferimento a discarica dei materiali di risulta, i ripristini, la pulizia delle Attività, l'assistenza tecnica ed operativa nella fase di collaudo ed agibilità.

In caso di discordanza fra gli elaborati progettuali (disegni, capitoli prestazionali e descrittivi di appalto etc.), si intenderanno valide le condizioni tecnico-economiche-qualitative più vantaggiose per il Committente.

### **2.3.2 Piattaforma informatica di controllo ed organizzazione dei flussi documentali: caratteristiche.**

Data l'estensione del cantiere ed il numero molto elevato di imprese che opereranno in cantiere, EXPO 2015 S.p.A. ha predisposto un'apposita piattaforma informatica denominata Si.G.Expo per la gestione della documentazione in formato elettronico dell'intero appalto (progetti esecutivi, costruttivi, etc.) e di tutti i dati necessari per l'esecuzione dei lavori (contabilità e controllo di gestione) ed il rispetto dei protocolli siglati dal Committente con gli Enti Istituzionali (per le procedure relative alle pratiche antimafia e di sicurezza, come ad esempio con Prefettura-UTG di Milano, ASL, etc.).

Sarà pertanto onere dell'Appaltatore adeguarsi alle modalità operative imposte dalla piattaforma Si.G.Expo, fornendo tutta la documentazione tecnica in formato digitale dietro specifica richiesta del PTS, che ha l'onere di garantirne il corretto funzionamento ed il suo costante aggiornamento.

A tal fine l'Appaltatore dovrà garantire le dotazioni software necessarie.

La piattaforma opererà sia sul fronte della gestione della documentazione della commessa, sia sul fronte del controllo del cantiere.

Per quanto concerne la gestione della documentazione, la piattaforma sarà organizzata su

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

differenti livelli di accesso, con riferimento al ruolo delle figure coinvolte nel processo.

Tali livelli permetteranno la visualizzazione dei documenti di competenza e la possibilità di condividere i propri sulla piattaforma, che ospiterà una sezione dedicata alle imprese coinvolte nell'appalto, contenente tutte le informazioni relative alla stessa, inclusi i mezzi ed i dipendenti.

Per gli stessi sarà definita una scheda riassuntiva che li identifica e che conterrà anche le informazioni necessarie alla piattaforma per la gestione del controllo accessi.

Tali schede saranno accessibili alla DE, al CSE e agli Enti istituzionali per lo svolgimento delle verifiche di competenza.

Sarà onere del PTS garantire il corretto utilizzo ed il costante aggiornamento della piattaforma anche da parte delle imprese subappaltatrici facenti ad esse riferimento.

### **2.3.2.1 Caratteristiche Generali della Piattaforma Informatica SiGExpo**

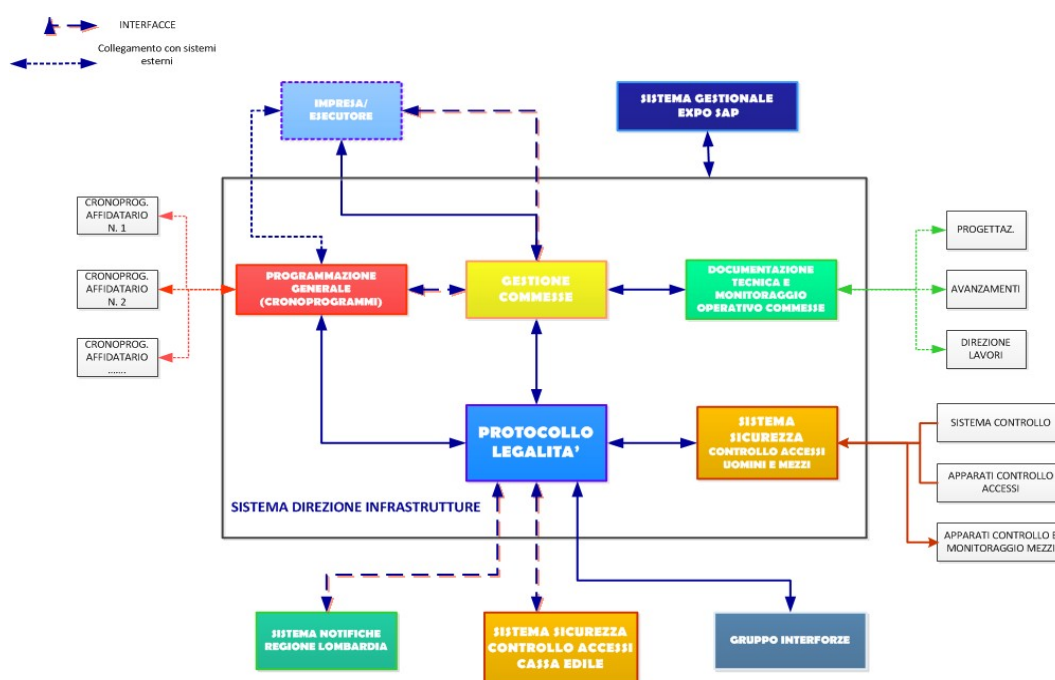
La Piattaforma Informatica denominata SiGExpo è stata sviluppata da Expo 2015 S.p.A. per consentire ad Expo 2015 S.p.A. stessa ed a tutte le imprese ed enti che a qualsiasi titolo operano con Expo 2015 S.p.A. di poter usufruire di un unico strumento informatico che raccolga ed integri tutte le informazioni, con particolare riferimento a tutto quanto previsto nel Protocollo di Legalità sottoscritto con Prefettura di Milano il 13 febbraio 2012, in adempimento delle Linee Guida Antimafia pubblicate sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana in data 19 aprile 2011, n. 90.

La Piattaforma Informatica consente di gestire tutti gli aspetti della commessa - dalla pianificazione alla gestione operativa del cantiere rispettando le prescrizioni dei protocolli sottoscritti - utilizzando strumenti di facile compilazione ed evitando la ridondanza di compilazione dei dati.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>

### 2.3.2.2 Funzionalità della Piattaforma Informatica SiGExpo

La piattaforma Informatica SiGExpo è strutturata secondo quanto definito nello schema seguente:



La Piattaforma Informatica SiGExpo è organizzata in quattro aree:

- 1) Protocollo di Legalità
- 2) Gestione del sistema di sicurezza per il controllo accessi

<p><b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b></p>	<p><b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS</b> <b>ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES</b> <b>ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b></p>
<p>Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a></p>	<p>Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a></p>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

3) Gestione cronoprogrammi e pianificazione attività

4) Gestione documentazione tecnica rivolta alla Direzione dell'esecuzione

Così come indicato nel Protocollo di Legalità, tutta la documentazione scambiata con WAA deve essere in formato elettronico, sia in entrata che in uscita dalla piattaforma.

Per evitare appesantimenti nell'operatività, WAA ha deciso di dotarsi di fogli PDF interattivi (precompilati ove possibile dal sistema, compilabili ove richiesto e che contengono, quando necessario, la possibilità di apporre firma digitale).

### **2.3.2.3 Linee guida operative - Protocollo di Legalità**

L'Appaltatore riceverà dal P.T.S. una e-mail contenente tutta la documentazione da completare ("form"). L'affidatario dovrà inviare digitalmente al P.T.S., corredati di firma elettronica ove necessaria, tutti i documenti ricevuti, corredati dei relativi allegati.

### **2.3.2.4 Gestione del sistema di sicurezza per il controllo accessi**

In assenza della richiesta di autorizzazione, l'accesso al personale dell'Appaltatore e dei mezzi d'opera non sarà consentito.

L'autorizzazione all'accesso del personale operativo avviene mediante stampa e consegna del badge di ingresso.

### **2.3.2.5 L'autorizzazione all'accesso dei mezzi d'opera avviene a seguito di installazione degli apparati GPS e di collegamento dei mezzi al software di monitoraggio preposto. Linee guida operative – Controllo accessi**

L'Appaltatore riceverà una e-mail contenente tutta la documentazione da completare ("form").

L'affidatario dovrà inviare digitalmente, corredati di firma elettronica ove necessaria, tutti i documenti ricevuti, ivi inclusi i relativi allegati.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

Alla chiusura dell'iter autorizzativo da parte di Expo 2015 S.p.A. l'affidatario riceverà una email di conferma con il numero dei badge assegnati, e la data di consegna degli stessi, ovvero, in caso di richiesta di accesso mezzi, una e-mail contenente l'elenco dei mezzi autorizzati, che dovranno essere dotati, a cura e spese dell'Appaltatore, dei sistemi GPS secondo quanto meglio dettagliato al § 3.1.

Tutte le comunicazioni avvengono attraverso e-mail e in qualsiasi momento l'Appaltatore può verificare l'andamento ed il contenuto delle richieste di accesso inoltrate.

### **2.3.2.6 Organizzazione minima dell'Appaltatore**

In relazione alla complessità delle Attività da realizzare, così come descritto nei documenti di gara, considerata anche la presenza di altri appaltatori nelle aree adiacenti e la necessità del rispetto delle tempistiche contrattualmente definite, l'Appaltatore dovrà garantire un'organizzazione atta all'idonea gestione delle attività di cantiere e di quelle potenzialmente interferenti, anche nel rispetto delle prescrizioni imposte in materia di sicurezza.

Dovrà altresì garantire un'organizzazione che preveda la manutenzione ordinaria e straordinaria, compresa l'attività di presidio per tutta la durata dell'evento.

### **2.3.2.7 Tempi di lavoro ed esecuzione dei Lavori**

L'Appaltatore, se necessario, dovrà provvedere a effettuare le proprie attività di cui al presente appalto, anche su tre turni e/o anche nei giorni festivi, senza che a tale titolo venga avanzata a WAA richiesta alcuna di extra oneri diretti o indiretti, né dilazione dei termini contrattuali; ciò al fine del rigoroso rispetto dei tempi di esecuzione della fornitura.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

Rimangono ad esclusivo onere e cura dell'Appaltatore l'immagazzinamento, la custodia e la cura degli stessi in attesa della completa esecuzione dei lavori in opera.

### **2.3.2.8 Oneri in materia di comunicazione e di pubblicità**

Per consentire l'adeguata informazione indirizzata a tutti i soggetti potenzialmente interessati e più in generale alla collettività sull'andamento della realizzazione delle Attività, EXPO 2015 SpA predisporrà una campagna di comunicazione che seguirà e documenterà l'andamento di tutti i lavori sul Sito, compresi anche quelli di non stretta pertinenza del presente appalto.

Pertanto sarà onere dell'Appaltatore fornire:

- 1) l'accesso in sicurezza alle aree di cantiere e l'organizzazione di percorsi sicuri e non interferenti con i lavori per gli addetti incaricati da EXPO 2015 SpA;
- 2) la disponibilità e l'assistenza all'installazione, garantendo gli idonei spazi necessari, di eventuali manufatti e dotazioni tecnologiche necessarie ad effettuare servizi di comunicazione in cantiere e/o durante la manifestazione (riprese fotografiche, televisive, webcam, ecc.);
- 3) l'autorizzazione alle visite del cantiere da parte di delegazioni istituzionali e cittadinanza con le modalità definite al § 4.3.2;
- 4) l'autorizzazione all'ulteriore personalizzazione e degli accessi al cantiere in base alle richieste di WAA;
- 5) gli allestimenti di cantiere, atti a fornire un minimo di informazioni relative all'oggetto ed alla durata dei Lavori;
- 6) la documentazione necessaria per illustrare il progetto nel suo insieme e nei dettagli specifici;

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

- 7) la documentazione necessaria per illustrare i tempi e i modi delle diverse fasi di lavorazione;
- 8) ulteriori informazioni che nasceranno da successive esigenze di WAA.

Tutti gli oneri di assistenza alla posa e le soggezioni che l'Appaltatore subirà in relazione alle attività di comunicazione sopra indicate si considerano compresi e compensati nel prezzo contrattuale.

WAA/CONAF è esclusivamente beneficiaria delle eventuali concessioni di pubblicità e dei relativi proventi, sulle recinzioni, ponteggi, costruzioni provvisorie e armature, macchinari fissi e mobili. L'Appaltatore acconsente, pertanto, all'installazione di materiale pubblicitario su dette strutture per la durata indicata da WAA/CONAF.

L'Appaltatore non potrà esporre nel cantiere, né autorizzare ad altri, manifesti propagandistici, reclamistici e politici di qualsiasi genere.

#### **2.3.2.9 Oneri di coordinamento operativo e della sicurezza con altri appaltatori e/o Sponsorship e/o Enti gestori di sottoservizi, servizi di pubblica utilità ed istituzionali, ed altri Enti coinvolti**

Come precedentemente indicato, durante lo svolgimento delle Attività del presente appalto dovranno operare anche altri ulteriori appaltatori e/o Sponsorship a cui compete la realizzazione di altre opere, escluse dal presente appalto.

Anche a questi appaltatori (e ai loro eventuali subappaltatori) e/o Sponsorship deve essere consentito l'accesso alle aree di lavoro in consegna all'Appaltatore del presente appalto, per permettere loro di eseguire le opere a loro carico.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

Pertanto l'Appaltatore del presente appalto si deve fare carico, d'intesa con il DL ed il CSE di Padiglione WAA, del coordinamento operativo e del coordinamento della sicurezza con gli appaltatori dei suddetti ulteriori appalti e/o Sponsorship.

Per le modalità, per il coordinamento operativo e della sicurezza delle Sponsorship si faccia riferimento al § 4.3.9.

I tempi dell'esecuzione delle attività e dei lavori, nelle aree del Padiglione WAA saranno concordati di volta in volta con la DL generale prima dell'esecuzione.

Nel caso di contemporaneità delle lavorazioni sarà responsabilità della DL generale di Padiglione WAA, in accordo con il DE, dare indicazioni all'Appaltatore sulle eventuali modifiche del cronoprogramma.

Sono inoltre compresi tutti gli oneri di rilascio parziale delle aree di lavoro destinate alla esecuzione delle attività di altri appaltatori e/o Sponsorship, compresa la resa disponibile degli allacciamenti alle utenze.

Le attività di cui sopra dovranno, ovviamente, avvenire in modo ordinato e in conformità alle procedure di sicurezza che verranno indicate dal Coordinatore per la Sicurezza in fase di esecuzione.

Le attività di cui sopra dovranno essere organizzate in accordo e secondo le indicazioni, i tempi e le modalità dettati dalla Direzione Lavori di Padiglione WAA.

### **2.3.2.10 Ulteriori attività a carico dell'Appaltatore**

Per ciascun tipo di finitura o componente impiegato, l'Appaltatore, come previsto all'art. § 4.7, dovrà fornire un adeguato quantitativo di materiali di scorta da utilizzare per eventuali sostituzioni. La fornitura di detto materiale dovrà essere definita dall'Appaltatore nel corso

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

della fase di ingegnerizzazione del Progetto in base alla propria esperienza. Tale materiale dovrà essere stoccato nel magazzino che l'Appaltatore dovrà mettere a disposizione.

### **2.3.3 Rispetto delle Attività eseguite**

L'Appaltatore è tenuto ad effettuare, con report bisettimanali, il rilievo di dettaglio delle Attività già eseguite e consegnate all'Appaltatore stesso per l'esecuzione degli interventi di allestimento, e di comunicare eventuali difformità che potrebbero limitare la propria esecuzione.

Resta completo diritto e facoltà di WAA/CONAF di modificare quanto proposto dall'Appaltatore se, a suo giudizio, non compatibile con gli scopi generali del lavoro.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

#### 2.3.4 **Manuale di gestione ambientale del cantiere**

L'Appaltatore dovrà redigere un Manuale di gestione ambientale del cantiere secondo le stesse tempistiche previste nel cronoprogramma dei lavori. Il Manuale di gestione ambientale del cantiere dovrà essere redatto conformemente a quanto previsto dalla Norma ISO 14001 o dal sistema EMAS (Regolamento (CE) n. 761/2001) o da altri sistemi asseverati dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio.

Il Manuale di gestione ambientale del cantiere deve essere inoltrato ad WAA/CONAF per tramite del DE per l'approvazione e/o per eventuali integrazioni e/o modifiche.

Il Manuale di gestione ambientale del cantiere sarà soggetto ad aggiornamenti e revisioni in funzione di: affinamenti, cambiamenti organizzativi, varianti e controlli effettuati.

Ogni aggiornamento e revisione del Manuale di gestione ambientale del cantiere dovrà essere sottoposta preventivamente all'approvazione della DE.

WAA si riserva di effettuare degli Audit ambientali per la verifica sistematica e documentata degli elementi rilevanti, utili a determinare se le attività di cantiere siano conformi a standard di riferimento individuati in ambito normativo nonché dal Manuale di gestione ambientale del cantiere. Si specifica inoltre che WAA/CONAF sta sviluppando il proprio sistema di monitoraggio delle prestazioni ambientali e, in particolare, l'inventario delle proprie emissioni di gas climalteranti in base allo standard ISO14064. Per tale motivo, WAA necessita di conoscere le informazioni relative alla totalità dei lavori oggetto della presente richiesta, utili ai fini del calcolo delle prestazioni ambientali corrispondenti.

A tal fine, l'Appaltatore si impegna a fornire i seguenti dati relativi all'appalto:

- 1) consumi di combustibile per i propri generatori, mezzi d'opera ed auto di cantiere, distinti in gasolio (litri) e benzina (litri);
- 2) consumi di elettricità prelevata dalla rete elettrica nazionale (in kWh);
- 3) peso (in kg) dei principali materiali utilizzati in cantiere, inclusi ad esempio, ferro,

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

- acciaio, ghisa, alluminio, vetro, cristalli, prodotti vernicianti, legno, rame (per cavi), materiali plastici;
- 4) eventuali aree (espresse in mq) piantumate, con l'indicazione del tipo di piantumazione effettuata (essenza);
  - 5) rifiuti generati (espressi in kg) suddivisi per le principali tipologie, con l'indicazione del metodo di smaltimento (es. discarica, termovalorizzatore, riciclo, ecc.) per ciascuna tipologia;
  - 6) rifiuti generati (espressi in kg) suddivisi per le principali tipologie (codici CER), con l'indicazione del metodo di smaltimento (es. discarica, termovalorizzatore, riciclo, ecc.), destinatario e trasportatore, per ciascuna tipologia;
  - 7) consumi d'acqua da acquedotto, da falda e/o da altre sorgenti (espressi in mc) e differenziati tra quelli in sito e quelli fuori sito per la preparazione del calcestruzzo;
  - 8) eventuali altri parametri che dovessero essere richiesti dalle procedure di autorizzazione previste (esempio scarichi idrici) per legge le cui modalità e frequenza di raccolta verranno concordate tra WAA/CONAF e l'Appaltatore.

Inoltre, si richiede di definire e comunicare il proprio piano di controllo periodico dei mezzi e delle attrezzature utilizzati in cantiere.

WAA/CONAF si riserva di chiedere altre informazioni utili al calcolo delle proprie prestazioni ambientali e delle emissioni climalteranti, nonché tutti i dati che si rendessero necessari a seguito di richieste da parte dell'Osservatorio Ambientale EXPO 2015, qualora dovessero emergere ulteriori necessità durante lo sviluppo dell'inventario sopraccitato. La fornitura di questi dati da parte dell'Appaltatore è da considerarsi compresa e compensata negli oneri contrattuali.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

### 2.3.5 Linee Guida Green Procurement

EXPO 2015 ha sviluppato le Linee guida sul Green Procurement indirizzate a tutti i Partecipanti, i Partner, gli Sponsor e i Fornitori con lo scopo di ridurre l'impatto ambientale generato dai prodotti e dai servizi. Le linee guida presentano, per ciascun gruppo o tipologia di forniture e servizi, i criteri generali da adottare nell'acquisto dei prodotti disponibili sul mercato che, rispetto ad altri con le stesse funzioni, meglio rispondono ai requisiti di ecocompatibilità e risparmio energetico.

Per quanto applicabile ai Lavori ed alle Forniture in affidamento l'Appaltatore dovrà attenersi agli indirizzi di minima di cui all'allegato "Green Procurement" e ai criteri ambientali CAM del Ministero dell'Ambiente reperibili all'indirizzo web <http://www.minambiente.it/pagina/criteri-ambientali-minimi>.

Le attività di approvvigionamento dovranno essere svolte nel rispetto di :

- Green Procurement Guidelines for the Expo Milano 2015 - attrezzature e mobili per gli allestimenti;
- Green Procurement Guidelines for the Expo Milano 2015 Participants - imballaggi;
- Criteri UE in materia di appalti verdi della pubblica amministrazione relativi all'illuminazione per interni. Il documento è reperibile all'indirizzo web [http://ec.europa.eu/environment/gpp/pdf/criteria/indoor\\_lighting\\_it.pdf](http://ec.europa.eu/environment/gpp/pdf/criteria/indoor_lighting_it.pdf)
- Decreto 6 giugno 2012 (G.U. n. 159 del 10 luglio 2012) Guida per l'integrazione degli aspetti sociali negli appalti pubblici o di altre linee guida che potranno essere indicate in corso d'opera da parte del Committente.

<p><b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b></p>	<p><b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b></p>
<p>Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a></p>	<p>Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a></p>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

### 2.3.6 Piano Ispezioni e prove per i controlli di cantiere

L'Appaltatore dovrà predisporre un dettagliato Piano Ispezioni e Prove per i controlli delle opere di cantiere e per i controlli delle opere oggetto di forniture e servizi, al fine di dare evidenza dell'esecuzione periodica dei controlli sulla corrispondenza delle lavorazioni rispetto alle prescrizioni di appalto.

Il Piano Ispezioni e prove dovrà essere predisposto dall'Appaltatore raccordando le specifiche esigenze espresse da WAA/CONAF e dal DE.

Il DE, acquisito il Piano Ispezioni e prove per i controlli di cantiere redatto dall'Appaltatore, devono approvare, ognuno per il proprio ambito, il suddetto piano, chiedendone eventualmente l'integrazione e/o modifiche.

Il Piano Ispezioni e prove per i controlli di cantiere dovrà fare riferimento ad esempio a:

- 1) Individuazione dei requisiti dei materiali proposti rispetto a quanto previsto nel Progetto (elaborati, specifiche tecniche);
- 2) Identificazione ed elencazione dei materiali da sottoporre a controlli, in accordo con il DE;
- 3) Identificazione ed elencazione delle parti impiantistiche da controllare;
- 4) Identificazione ed elencazione degli elementi di allestimento da controllare;
- 5) Identificazione ed elencazione delle parti video iconografiche da controllare;
- 6) Identificazione ed elencazione delle parti di "comunicazione" da controllare;
- 7) Esame del Piano di Manutenzione ed eventuale inserimento di ulteriori elementi da controllare (critici ai fini della manutenzione),
- 8) Identificazione ed elencazione dei Controlli applicabili (qualificazione, accettazione,

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

collaudo);

- 9) Riunioni con l'Impresa costruttrice dell'area tematica per l'esame delle compatibilità operative;
- 10) Redazione di un Cronoprogramma definitiva dei Controlli.

È necessario che siano descritti i controlli per ciascun tipo di materiale e/o elemento, specificando per ogni controllo:

- scopo e campo di applicabilità;
- normative di riferimento;
- attrezzature e strumentazioni necessarie;
- sintesi delle modalità operative e dei casi particolari;
- limiti e caratteristiche di accettabilità;
- eventuale sintesi delle caratteristiche del materiale, del componente o del "prodotto" a cui il metodo si applica.

Il DE deve, in attuazione alle specifiche previste nelle norme tecniche:

- effettuare i controlli e verifiche in corso d'opera di propria competenza, ed eseguire tutte le prove prescritte avvalendosi anche di laboratori;
- segnalare tempestivamente tutte le Non Conformità (NC) ed anomalie riscontrate in fase di controllo; valutare caso per caso se interrompere le lavorazioni o consentire l'esecuzione d'altre lavorazioni interessate dalla NC, considerando in ogni caso che il proseguimento delle lavorazioni non deve pregiudicare le scelte delle modalità di risoluzione, né la possibilità d'attuazione della risoluzione proposta;
- presenziare alle prove ed ai collaudi effettuati anche da Enti ufficiali.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

La documentazione che deve essere emessa durante le attività di controllo del DE è la seguente:

- verbali dei controlli di tipo visivo o effettuati con misurazioni in cantiere, a cura degli Ispettori di Cantiere del DE;
- certificati di prove effettuati in laboratori accreditati (centro accreditato indipendente, centro accreditato Accredia o Notified Body dell'Unione Europea).

Tutta la documentazione di cui sopra dovrà possedere i seguenti requisiti:

- essere correlata in modo univoco alla WBS cui si riferisce, individuando la documentazione progettuale (relazioni, disegni, bozzetti, modelli, contenuti video iconografici, norme generali e tecniche pertinenti), la localizzazione dei controlli e delle prove effettuate, le verifiche della qualità artistica e dei contenuti dei servizi video cinematografici;
- essere corredata per le opere civili e per le attività di cantiere attinenti ai servizi dallo specifico piano di sicurezza che fornisce tutti i dati di mezzi e di risorse e le modalità d'impiego per WBS;
- essere redatta e firmata dal personale dell'Appaltatore responsabile dell'esecuzione e/o dal personale della DE.

I documenti sopra citati costituiscono, per le opere civili, scenografiche e impiantistiche parte della documentazione tecnica necessaria per documentare il “come costruito” (“as built”) e le attività di controllo qualità dell'Appaltatore cui fa carico la produzione, gestione, controllo ed archivio.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

L'Appaltatore, per permettere alla DE l'esecuzione delle prove, delle verifiche e dei controlli, deve fornire, con riferimento alla previsione mensile, il programma d'esecuzione settimanale per le principali tipologie di lavoro e produzione distribuiti nel tempo, coerentemente con lo svolgimento delle attività di realizzazione. Tale programma deve essere costantemente aggiornato al fine di consentire la programmazione dei controlli e delle prove di dettaglio.

Sarà cura dell' Appaltatore inviare alla DE copia degli aggiornamenti proposti.

Ai fini dell'esecuzione delle prove - in situ ed in laboratorio - il DE si avvarrà di appositi laboratori accreditati (centro accreditato indipendente, centro accreditato Accredia o Notified Body dell'Unione Europea), che emetteranno i relativi certificati in triplice copia per l'invio a WAA/CONAF ed al Direttore dell'esecuzione e su supporto informatico coerente con i requisiti che saranno indicati da WAA.

Ogni due settimane sarà effettuato un contraddittorio tra DE e l'Appaltatore, eventualmente alla presenza di WAA/CONAF o soggetti da essa incaricati, per confrontare lo standard qualitativo dei Lavori e delle Opere eseguite con lo standard qualitativo contrattuale. In tale occasione, ai fini del riscontro saranno evidenziate tutte le Non Conformità (NC) iscritte nel registro.

Il riscontro di Non Conformità (NC) nella produzione, rispetto agli standard qualitativi contrattuali, comporterà di considerare oggetto di procedura di Non Conformità (NC) tutte le opere realizzate con le stesse modalità. Sarà cura del DE determinare l'ambito cui assoggettare il processo di Non Conformità (NC).

Le Non Conformità (NC) devono essere classificate per tipologia. Dovranno inoltre essere analizzate le cause che determinano l'insorgere di Non Conformità (NC) della stessa tipologia e dovranno essere presi tutti gli accorgimenti, organicamente rappresentati in un piano

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

d'azioni correttive, atti ad evitare il ripetersi delle stesse.

L'Appaltatore è tenuto pertanto a presentare, nel termine massimo di 10 giorni dalla data di verifica mensile, la nuova previsione con l'indicazione delle migliorie operative e di tutte le azioni correttive ritenute necessarie per conseguire il recupero dello standard qualitativo, sia nelle opere già eseguite, sia in quelle da eseguire nel periodo successivo al fine di rispettare i requisiti qualitativi contrattuali.

Tutta la documentazione prodotta - nella forma cartacea - raccolta ed archiviata dall'Appaltatore e dal DE, ciascuno per le proprie competenze, deve essere gestita anche nella piattaforma informatica.

### 2.3.7 Controlli e verifiche

Durante la fase di realizzazione delle opere WAA-CONAF/DE si riservano la facoltà di effettuare controlli e verifiche di conformità sulla qualità delle forniture e in generale sulle parti relative all'allestimento.

## 2.4 PROCEDURE CONCERNENTI CRITERI E MODALITÀ PER LA GESTIONE DEL CONTROLLO DELL'AVANZAMENTO DELLE ATTIVITÀ OGGETTO DELL'APPALTO

### 2.4.1 Avvio delle Attività

L'avvio delle attività in virtù della specificità delle attività di ingegnerizzazione dei manufatti e del conseguente confezionamento/assemblaggio in stabilimento avverrà contestualmente alla stipulazione del contratto.

### 2.4.2 Termini per l'ultimazione delle prestazioni

Le attività dedotte nell'oggetto dell'appalto, devono essere ultimate entro il 15 aprile 2015,

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

lasciando i giorni dal 16 al 30 aprile per i collaudi e le verifiche di conformità relative. L'Appaltatore si obbliga alla rigorosa ottemperanza del cronoprogramma di cui all'art. 2.4.4.

Le parti convengono che l'Appaltatore eseguirà le attività ed i lavori secondo le modalità costruttive di cui al Progetto, nei tempi e secondo l'ordine di esecuzione di cui al cronoprogramma redatto dalla Committente che costituisce parte integrante del contratto. L'Appaltatore ha l'obbligo di predisporre un proprio Programma Esecutivo, il cui rispetto sarà monitorato e verificato a cura del Direttore Esecuzione e del Responsabile del Procedimento del Padiglione nei tempi e modi che gli stessi stabiliranno.

Eventuali modifiche relative a lavorazioni non altereranno la tempistica generale prevista nel Programma Esecutivo, e non potranno determinare alcuna dilazione dei tempi previsti per l'ultimazione dei lavori stessi.

Sulla base dell'importo delle attività e dei lavori da eseguire e della durata degli stessi, al fine di garantire una uniforme ed organica distribuzione delle attività di cantiere lungo tutto l'arco della durata dell'allestimento, l'Appaltatore dovrà garantire una presenza media/giornaliera adeguata di persone presenti in cantiere e comunque secondo necessità; in particolare l'Appaltatore, nel rispetto dei tempi previsti nel cronoprogramma e secondo le disposizioni del Piano di Sicurezza, è obbligato ad indicare nel Piano Operativo di Sicurezza, di cui all'art. 4.2.5, il numero e la qualifica delle maestranze da impiegare nelle lavorazioni previste nelle singole fasi di lavoro.

### **2.4.3 Sospensione e ripresa dei lavori**

L'Appaltatore non potrà per alcun motivo, anche in caso di eventuali controversie di qualunque natura, sospendere o rallentare l'esecuzione delle prestazioni, né sottrarsi

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

all'osservanza delle prescrizioni contrattuali e agli ordini del Direttore dell'esecuzione.

Il ritardo nell'esecuzione delle prestazioni darà luogo all'applicazione delle penali e della risoluzione del contratto.

#### **2.4.4 Cronoprogramma e programma esecutivo dei lavori**

Le prestazioni devono essere comunque eseguite nel rispetto del cronoprogramma predisposto dal Progettista, e facente parte integrante del Progetto.

Ai sensi di quanto previsto dall'art. 43 comma 10 del D.P.R. 207/2010 e ss.mm.ii., l'Appaltatore ha l'obbligo di presentare alla Direzione dell'Esecuzione, prima dell'inizio dei lavori, un Programma Esecutivo nel quale sono riportate, per ogni fornitura, lavoro e servizio, le previsioni circa il periodo di esecuzione, nonché l'ammontare presunto, parziale e progressivo, dell'avanzamento dei lavori rispetto agli importi contrattualmente stabiliti per la liquidazione dei certificati di pagamento.

Tale Programma non può in alcun modo modificare i termini di durata complessiva dei lavori, né le scadenze intermedie tassative.

Le scadenze intermedie, possono essere modificate nel Programma Esecutivo previa approvazione del Responsabile del Procedimento. Il Programma stesso sarà monitorato e verificato a cura dell'Ufficio della Direzione dell'Esecuzione.

Con cadenza mensile a partire dalla data inizio dei lavori l'Appaltatore deve predisporre, concordare e consegnare alla Direzione dell'Esecuzione ed alla Direzione Lavori generale del Padiglione l'aggiornamento del Programma con il resoconto temporale delle lavorazioni eseguite e le tempistiche delle lavorazioni ancora da eseguire.

Il Programma Esecutivo può essere modificato o integrato dalla Direzione Esecuzione

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

anche in accordo con la Direzione Lavori generale del Padiglione, mediante semplice ordine di servizio, in relazione a modificate condizioni di lavoro o per motivate richieste operative da parte dell'Appaltatore, ogni volta che sia necessario alla miglior esecuzione delle attività e dei lavori, e senza che l'Appaltatore possa rifiutarsi o richiedere particolari compensi, quali a titolo puramente esemplificativo e non esaustivo:

- a ) per il coordinamento con le prestazioni o le forniture di imprese o altre ditte estranee al contratto;
- b ) per l'intervento o il mancato intervento di società concessionarie di pubblici servizi, le cui reti siano coinvolte in qualunque modo con l'andamento dei lavori;
- c ) per l'intervento o il coordinamento con autorità, enti o altri soggetti diversi dalla Committente, che abbiano giurisdizione, competenze o responsabilità di tutela sugli immobili, i siti e le aree comunque interessate dal cantiere; a tal fine in qualunque modo interessati dai lavori, intendendosi quindi, anche in questi casi, ricondotta la fattispecie alla responsabilità gestionale dell'Appaltatore;
- d ) per la necessità o l'opportunità di eseguire prove sui campioni, prove di carico e di tenuta e funzionamento degli impianti, nonché collaudi parziali o specifici;
- e ) qualora sia richiesto dal coordinatore per la sicurezza e la salute nel cantiere, in ottemperanza all'art. 92 del D.Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii..

Rimangono ad esclusivo onere e cura dell'Appaltatore l'immagazzinamento, la custodia e la cura delle forniture e allestimenti stessi in attesa della completa esecuzione dei lavori.

Per tutte le attività ed i lavori può essere anche prevista l'organizzazione su più turni di lavoro compresi i notturni e i festivi, al fine di rispettare i termini correlati al Termine di Ultimazione dei Lavori previsti nel presente Capitolato Speciale e negli altri Documenti Contrattuali.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

#### 2.4.5 Penali in caso di ritardo e/o inadempienza

L'Appaltatore è obbligato a rispettare le scadenze tassative intermedie definite dal presente Capitolato e dal contratto, ed il cronoprogramma riportante la pianificazione delle lavorazioni e le scadenze differenziate, nonché il Programma Esecutivo di cui all'art. 2.4.4 da lui stesso predisposto.

Nel caso di mancato rispetto di tali scadenze saranno applicate delle penali come segue:

- Nel caso di mancato rispetto delle scadenze intermedie tassative fissate nel cronoprogramma, verrà applicata una penale giornaliera **tassativa** pari allo 0,5‰ (zero virgola cinque per mille) dell'importo netto delle prestazioni, per ogni giorno naturale consecutivo di ritardo. Le penali intermedie sono contabilizzate in detrazione in occasione del pagamento immediatamente successivo al verificarsi della relativa condizione di ritardo.
- Nel caso di mancato rispetto del termine indicato come data di ultimazione delle attività, verrà applicata una penale giornaliera **tassativa** pari allo 1‰ (uno per mille) dell'importo contrattuale dei lavori per ogni giorno naturale consecutivo di ritardo cumulabile con le penali relative alle precedenti scadenze intermedie. La penale sull'ultimazione delle attività verrà contabilizzata in detrazione in occasione del pagamento dell'ultima rata di acconto.

L'eventuale ritardo riscontrato nell'esecuzione delle attività che comporti l'applicazione di penali verrà tempestivamente notiziato dal Direttore dell'esecuzione al Responsabile del Procedimento. Ogni penale irrogata dal Responsabile del Procedimento sarà annotata dal Direttore dell'esecuzione nel registro di contabilità. Qualora i ritardi siano tali da comportare una penale complessiva di importo superiore al 10 % dell'importo contrattuale,

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

trova applicazione la procedura di risoluzione del contratto, fatti salvi gli effetti frattanto prodotti. L'applicazione complessiva della penale non pregiudica il risarcimento di eventuali danni o ulteriori oneri sostenuti dal Committente a causa dei ritardi. A giustificazione del ritardo dell'ultimazione dei lavori o nel rispetto delle scadenze fissate dal programma temporale, l'Appaltatore non può mai attribuirne la causa, in tutto o in parte, ad altre imprese che svolgano prestazioni in nome e per conto loro.

Durante la fase di esecuzione saranno effettuate delle verifiche di conformità da parte della D.E.

In particolare ogni primo lunedì del mese, a partire dal primo giorno di inizio delle attività di allestimento in cantiere, definito dall'apposito certificato emesso dalla D.E. saranno verificate le forniture previste dal cronoprogramma esecutivo, mentre il ogni secondo lunedì del mese sarà verificata la regolarità delle installazioni.

Durante il semestre dell'esibizione universale le verifiche si concentreranno in particolare sulla garanzia dell'accessibilità continua e garantita agli ambiti della Mostra.

Al termine dell'installazione l'appaltatore deve consegnare la documentazione As-Built.

La documentazione da consegnare, deve rispettare gli standard richiesti dalla D.E.

- Nel caso di ritardo nella Consegna delle Forniture verrà applicata una penale per ogni giorno naturale e consecutivo di ritardo rispetto alle scadenze previste dal cronoprogramma esecutivo verrà applicata una penale **tassativa** giornaliera pari all'1‰ (uno per mille) dell'importo netto delle prestazioni che in base al cronoprogramma dovevano essere eseguiti a partire dalla precedente scadenza intermedia (o dall'inizio delle attività nel caso della prima scadenza intermedia), per ogni giorno naturale consecutivo di ritardo.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregisteria@conaf.it">servizioregisteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

- Nel caso di non regolarità delle installazioni per ogni giorno naturale e consecutivo di ritardo nella Consegna delle Forniture previste dal cronoprogramma esecutivo verrà applicata una penale **tassativa** giornaliera pari all' 1‰ (uno per mille) dell'importo netto delle prestazioni che in base al cronoprogramma dovevano essere eseguiti a partire dalla precedente scadenza intermedia (o dall'inizio delle attività nel caso della prima scadenza intermedia), per ogni giorno naturale consecutivo di ritardo.
- Nel caso in cui per qualunque motivo, riconducibile alla realizzazione delle attività e delle opere, o alla manutenzione ordinaria e straordinaria dell'eseguito, la mostra sia indisponibile al pubblico in uno o più ambiti, verrà applicata una penale **tassativa** oraria pari allo 0,1 ‰ (zerovirgolauno per mille) dell'importo contrattuale dei lavori, per ogni ora naturale e consecutiva di inaccessibilità agli ambiti interessati al malfunzionamento.
- Nel caso di mancata consegna dei disegni costruttivi di cantiere relativi alle diverse Attività e lavori da eseguire e della documentazione tecnica necessaria, in scala adeguata seguenti elaborati
  - documentazioni tecniche inerenti le caratteristiche di tutti i materiali utilizzati, tipologia dei materiali, classe di resistenza al fuoco ove previsto, composizione, specifiche per la manutenzione dei materiali.
  - copia riproducibile dei disegni e files su DVD redatti in formato DWG/DXF e conforme alla normativa UNI, aggiornati secondo quanto effettivamente realizzato ("as-built");

verrà applicata una penale **tassativa** giornaliera pari allo 0,3 ‰ (zerovirgolate per mille) dell'importo contrattuale dei lavori, per ogni giorno naturale e consecutivo di ritardo della documentazione in argomento cumulabile con le penali relative alle precedenti scadenze.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

- In mancanza delle verifiche disposte dalla D.E., degli accertamenti di laboratorio e delle verifiche tecniche, necessari ai fini dell'accettazione dei materiali e/o componenti e ai fini dell'esecuzione dei lavori, la Committente provvederà direttamente con la ripetizione degli oneri a carico dell'appaltatore;
- Il mancato sgombero dell'area di cantiere e della consegna dei documenti, nei tempi e nei modi previsti comporterà l'applicazione di una penale **tassativa** giornaliera pari all'1 ‰ (uno per mille) dell'importo contrattuale dei lavori, per ogni giorno naturale e consecutivo di ritardo nello sgombero e nella consegna della documentazione in argomento cumulabile con le penali relative alle precedenti scadenze.

### 3 INDIRIZZI PER LO SVILUPPO DEGLI ALLESTIMENTI DEL PROGETTO POSTO A BASE DI GARA

#### 3.1 CRITERI GENERALI

##### 3.1.1 Documentazione tecnica – progetto degli allestimenti post aggiudicazione

A seguito della stipula del Contratto, l'Aggiudicatario, dovrà predisporre il progetto degli allestimenti così come specificato di seguito.

Il Progetto dovrà essere elaborato e sottoscritto da professionisti abilitati; dovrà essere redatto in conformità alla normativa comunitaria, statale e regionale.

Il Progetto di allestimento sarà sottoposto ad approvazione da parte del Committente. Tutti gli elaborati documentali, grafici e progettuali dovranno essere consegnati su supporto cartaceo e digitale in duplice copia nei loro formati originali modificabili (doc, odt, txt, dwg, dxf, tiff, xls, ecc.) oltre al formato non modificabile PDF laddove coerente con la tipologia di allegato.

L'Aggiudicatario dovrà fornire i seguenti elaborati progettuali minimi:

- una relazione tecnico-descrittiva delle soluzioni scelte, anche in termini di allestimento scenografico e multimediale, comprensiva di eventuali relazioni specialistiche;

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

- elaborati grafici che, nelle scale adeguate a un livello esecutivo, illustrino il posizionamento di arredi, hardware, software, apparecchiature, impianti, supporti espositivi, etc.; la dinamicità e flessibilità degli allestimenti; i particolari costruttivi di tutti gli elementi inerenti sia le soluzioni acquistate sul mercato sia quelle progettate ad hoc;
- schede tecniche di tutti gli arredi e attrezzature, comprendenti una dettagliata descrizione delle caratteristiche tecniche e della qualità dei materiali, delle caratteristiche estetiche, funzionali e d'uso di ciascun arredo e attrezzatura, corredata da fotografie e/o disegni particolareggiati tale da consentire inequivocabilmente la percezione formale dell'oggetto od altro materiale illustrante le caratteristiche;
- computo metrico estimativo e qualunque altro elaborato atto a dimostrare i costi dei singoli elementi che costituiscono l'intervento.

Ogni soluzione allestitiva progettata ad hoc dovrà essere rappresentata in tavole grafiche di dettaglio in grado di fornire tutte le informazioni necessarie alla loro realizzazione (particolari costruttivi, schede tecniche etc).

### 3.2 SVILUPPO DELLA PROGETTAZIONE

L'ingegnerizzazione del progetto dovrà essere sviluppata sulla base della progettazione posta in gara, in conformità alle indicazioni e prescrizioni di WAA/CONAF.

Il Progetto è costituito dagli elaborati tecnici previsti nel relativo elenco elaborati.

A questo riguardo, è confermato che, con la partecipazione alla gara e la successiva presentazione dell'offerta, l'Appaltatore ha formalmente riconosciuto la sostanziale adeguatezza e completezza del Progetto ad un grado tale da consentire l'ingegnerizzazione dello stesso.

<p><b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b></p>	<p><b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b></p>
<p>Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a></p>	<p>Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a></p>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

Eventuali parziali inadeguatezze e/o circoscritte carenze della progettazione, oltre che eventuali anomalie, divergenze o incongruenze delle Opere già realizzate da altri appaltatori, dovranno essere risolte a cura dell'Appaltatore in fase di ingegnerizzazione, previa approvazione di WAA/CONAF delle relative proposte di soluzione, senza modifica dell'importo contrattuale definito.

L'Appaltatore, qualora non ritenesse sufficienti i dati e la documentazione citata nel Progetto, si assumerà l'onere dell'esecuzione delle indagini, rilievi e delle prove sperimentali necessarie alla corretta e completa redazione degli elaborati costituenti il Progetto.

WAA/CONAF metterà a disposizione dell'Appaltatore i dati e tutta la documentazione in genere e la cartografia disponibili e relativi allo stato di fatto delle esistenti infrastrutture in qualche misura interferenti e/o collegate con quelle oggetto di progettazione. Di tali dati, documentazione in genere e cartografia permane comunque piena responsabilità dell'Appaltatore verificare la completezza, esattezza ed aggiornamento.

L'ingegnerizzazione non può prevedere alcuna variazione della qualità e della quantità delle lavorazioni previste nel Progetto posto in gara, salvo quanto sotto riportato.

Sono ammesse le migliorie qualitative e quantitative che non comportino un aumento dell'importo contrattuale.

Nel caso in cui si riscontrassero errori od omissioni del Progetto posto a base di gara - le variazioni da apportarsi saranno valutate in base ai prezzi adottati per la stesura del Progetto presentato dall'Appaltatore e, se del caso, a mezzo di formazione di nuovi prezzi.

WAA/CONAF procederà all'accertamento delle cause, condizioni e presupposti che hanno dato luogo alle variazioni nonché al concordamento dei nuovi prezzi.

L'Appaltatore dovrà approfondire il Progetto posto a base di gara ad un livello di definizione tale da consentire che ogni elemento sia identificabile in tipologia, forma, qualità, dimensione

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

in modo da garantirne il funzionamento e di determinarne in ogni dettaglio le prestazioni da realizzare.

L'ingegnerizzazione dovrà altresì essere redatta in conformità alle prescrizioni dettate da WAA/CONAF e dagli Enti competenti, intendendo ogni onere legato allo sviluppo ed integrazione di tali prescrizioni compreso e compensato nell'importo contrattuale.

### **3.2.1 Criteri di scelta generali a carico progettista**

I criteri che l'Appaltatore dovrà rispettare per l'ingegnerizzazione delle Opere sono rappresentati nei documenti posti a base di gara". Le soluzioni tecniche comprese nella progettazione posta in gara sono vincolanti, salvo i casi in cui l'Appaltatore ne chieda espressamente motivata modifica, così come previsto dalla normativa vigente.

#### **3.2.1.1 Allestimenti, Scenografie, Opere edili ed affini**

I materiali e i componenti da impiegare nella realizzazione di allestimenti, scenografie, opere edili ed affini devono rispondere a requisiti che ne garantiscano, in primo luogo, la sicurezza, il funzionamento, l'affidabilità, la facile manutenibilità, la sanificabilità e la durabilità; nel rispetto delle prescrizioni specificate nel Progetto posto in gara.

#### **3.2.1.2 Strutture**

Tutti i materiali appartenenti a elementi strutturali portanti dovranno rispondere ai requisiti in opera dettati dal DM 14/01/2008 "Norme tecniche per le costruzioni".

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

I materiali e le modalità di costruzione dovranno inoltre essere idonei a garantire la capacità portante in presenza delle sollecitazioni determinate dai carichi propri della costruzione, dai carichi permanenti, dai carichi accidentali, dai carichi sismici.

Tutti gli elementi strutturali dovranno possedere le caratteristiche o essere adeguatamente protetti per assicurare la resistenza al fuoco prevista dalla vigente normativa in materia di prevenzioni incendi.

### 3.2.1.3 Impianti

In linea generale, il progetto impiantistico dovrà essere sviluppato in modo tale da permettere l'ottenimento di elevati livelli di affidabilità e sicurezza di esercizio oltre che la minimizzazione degli interventi manutentivi.

Conseguentemente e analogamente, i materiali e i componenti impiegati nella realizzazione degli impianti dovranno rispondere a precisi ed elevati requisiti di sicurezza, affidabilità, risparmio energetico, manutenibilità, sanificabilità e durabilità. In particolare, dovrà essere assicurato un adeguato livello di confort termo-igrometrico.

Inoltre, dovrà essere garantita la completa interfacciabilità con i sistemi di supervisione e controllo già previsti.

### 3.2.1.4 Sistema di Rivestimento a Verde

In linea generale, il progetto delle opere a verde dovrà essere sviluppato in modo tale da permettere l'ottenimento di elevati livelli di affidabilità e la minimizzazione degli interventi manutentivi.

Conseguentemente e analogamente, le essenze e le piante impiegati nella realizzazione delle opere a verde devono poter essere facilmente installate ed assicurare l'immagine prevista dal progetto, oltre che la durata nel semestre espositivo.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

### **3.2.1.5 Servizi per la produzione di opere a carattere artistico**

Il progetto per la realizzazione e la fornitura di Servizi di opere a carattere estetico/artistico dovrà essere sviluppato in modo tale da permettere l'ottenimento di elevati livelli di qualità, sia per quanto attiene ai contenuti sia per quanto attiene la qualità artistica nel rispetto delle specifiche del progetto, delle norme di sicurezza applicabili, degli spazi espositivi oltre che la minimizzazione degli interventi manutentivi e di gestione.

I materiali e i supporti dovranno rispondere a precisi ed elevati requisiti tecnici, per garantire qualità di riproduzione, sicurezza, affidabilità, risparmio energetico, manutenibilità, e durabilità. Inoltre, dovrà essere garantita la completa interfacciabilità con gli apparati di riproduzione, e proiezione installati.

### **3.2.1.6 Contenuti Iconografici**

L'Appaltatore dovrà sviluppare i contenuti dei programmi sulla base del Progetto posto in gara, delle specifiche in esso contenute e delle indicazioni che il DE disporrà in fase di elaborazione dei contenuti stessi.

### **3.2.2 Mappatura, verifica e rilievo dello stato di fatto**

L'ingegnerizzazione delle opere oggetto del presente appalto dovrà basarsi sul Progetto posto in gara e sulle indicazioni dello "stato di fatto" architettonico, strutturale ed impiantistico da ottenersi attraverso l'analisi del Progetto Esecutivo/Costruttivo, e sulle ulteriori verifiche sul campo ad integrazione delle informazioni contenute nel su citato Progetto Esecutivo/Costruttivo che verrà fornito all'Appaltatore da WAA/CONAF,

L'Appaltatore dovrà porre particolare cura nella mappatura di tutti gli elementi esistenti al fine di garantire il corretto sviluppo del Progetto degli Allestimenti, coerentemente con le opere già realizzate coordinandosi con l'appaltatore di Piastra e/o altri appaltatori presenti sul Sito.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

### 3.3 PRESCRIZIONI PER LA REDAZIONE DEGLI ELABORATI

Per lo sviluppo degli elaborati di ingegnerizzazione dovrà osservare le norme predisposte dall'UNI e rispettare le eventuali prescrizioni specifiche definite allo scopo da WAA-CONAF/DE; la simbologia dei vari componenti dovrà essere di tipo standard normalizzato e comunque essere sempre riportata in apposita legenda.

Tutta la documentazione dovrà essere redatta tassativamente in lingua italiana.

Tutti gli elaborati prodotti dall'Appaltatore devono avere il doppio riquadro delle iscrizioni (cartiglio) WAA/CONAF + Appaltatore.

Tutti gli elaborati emessi dall'Appaltatore (disegni e relazioni tecniche), dovranno avere un dettaglio progettuale tale da descrivere compiutamente le Opere in ogni dettaglio architettonico, strutturale ed impiantistico e in particolare definire le specifiche tecnologie e le specifiche soluzioni proposte, nonché tutti i particolari costruttivi e realizzativi.

#### 3.3.1 Modalità di redazione dei documenti del Progetto di Ingegnerizzazione

Il progetto di ingegnerizzazione dovrà prevedere i documenti in coerenza con l'elenco elaborati posto a base di gara.

#### 3.3.2 Modalità operative

L'Appaltatore dovrà nominare ufficialmente, tramite comunicazione formale a WAA/CONAF, uno o più Responsabili Tecnici che dovranno svolgere le seguenti funzioni

primarie come di seguito descritto:

- dialogo operativo con WAA/CONAF;
- coordinamento della progettazione e dell'attività di realizzazione degli allestimenti.
- coordinamento della fase di presidio e di manutenzione ordinaria e straordinaria durante il semestre.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:servizioregreteria@conaf.it">servizioregreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

Più specificatamente, il/i responsabile/i tecnico/i da un lato, si interfacerà con regolarità con WAA/CONAF, allo scopo di raggugliare in merito all'avanzamento della progettazione, evidenziare problematiche e proporre relative soluzioni, recepire eventuali richieste di modifiche tecniche, segnalare con richiami scritti la necessità e l'urgenza di eventuali decisioni da parte di WAA/CONAF necessarie per rispettare le tempistiche di progettazione;,, manterrà una scrupolosa supervisione delle discipline coinvolte nelle attività di realizzazione e ne eserciterà un efficace coordinamento per assicurare la qualità finale della produzione, garantirà il presidio ed i servizi di manutenzione ordinaria e straordinaria siano eseguiti a regola d'arte.

## **4 REQUISITI DI ACCETTAZIONE DEI MATERIALI E MODALITÀ DI ESECUZIONE DELLE ATTIVITÀ E DEI LAVORI – NORME GENERALI**

### **4.1 INTRODUZIONE**

#### **4.1.1 Prescrizioni contenute nel progetto a base di gara**

La documentazione tecnica di progetto posta a base di gara definisce le caratteristiche tecniche, costruttive, funzionali, prestazionali e qualitative/artistiche delle attività in affidamento, mentre rimandano al presente “Capitolato Speciale d'Appalto” per le prescrizioni e le norme di carattere generale.

In particolare la Relazione Tecnica Introduttiva descrive le singole opere di cui si compone l'appalto, il Capitolato Prestazionale descrive nel dettaglio le parti di cui si compongono le singole opere, ed i disegni tecnici illustrano le realizzazioni ed il loro posizionamento.

Per una completa comprensione del progetto è quindi necessario una analisi approfondita di tutta la documentazione tecnica.

Nel caso in cui l'Appaltatore incontrasse difficoltà di interpretazione tra prescrizioni contenute negli elaborati tecnici e nel Capitolato, dovrà richiedere per iscritto chiarimenti al DE.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziasegreteria@conaf.it">serviziasegreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

In caso di discordanza tra i Documenti Contrattuali varrà la prescrizione più favorevole per WAA/CONAF.

#### 4.1.2 Altri documenti di riferimento

Si evidenzia che, per avere un quadro completo delle prescrizioni di carattere generale sulle varie voci d'opera, occorre considerare non solo il presenti "Capitolato Speciale d'Appalto" ma anche:

- gli elaborati, come da "Elenco Elaborati del Progetto posto a base di gara".

## 4.2 PRESCRIZIONI GENERALI

### 4.2.1 Attività di competenza dell'Appaltatore

Per ciascuna delle Attività e dei Lavori, oggetto dell'appalto, l'Appaltatore è contrattualmente tenuto a eseguire le seguenti fasi (che pertanto si intendono comprese e compensate nell'importo forfettario contrattuale):

- ingegnerizzazione del progetto posto in gara;
- redazione di eventuali progetti di dettaglio costruttivo, riguardanti dettagli di officina,

montaggi, fasizzazioni particolari, o comunque particolari i cui contenuti costituiscano un approfondimento rispetto al Progetto di ingegnerizzazione sviluppato dall'Appaltatore;

- coordinamento tecnico operativo riguardo tutte le attività proprie dell'Appaltatore e dei propri sub-fornitori, al fine dell'espletamento di quanto forma oggetto del presente appalto;
- coordinamento operativo a livello di programmazione e di organizzazione dei lavori di altre opere da parte di altri appaltatori che lavorano per altri committenti nelle aree limitrofe e interessate dalle attività del presente appalto;

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

- espletamento di tutte le attività previste dalla legge per quanto riguarda la sicurezza del cantiere, e in particolare: coordinamento operativo tra le prestazioni di propria competenza e tra queste ultime e le attività svolte da altri appaltatori; partecipazione di propri rappresentanti e di rappresentanti dei subappaltatori alle riunioni di cantiere in materia di sicurezza; messa in atto dei provvedimenti tecnici, organizzativi e operativi, ai fini della sicurezza di cantiere, decisi nelle suddette riunioni o prescritti dal Piano di Sicurezza e Coordinamento;
- effettuazione delle pratiche di legge necessarie alla esecuzione delle attività oggetto dell'appalto;
- redazione di ogni altra documentazione necessaria per l'approvazione, realizzazione, collaudo e certificazione delle Opere come prescritto dai Documenti Contrattuali;
- produzione della documentazione necessaria per l'approvazione dei materiali e, ove occorra, per la descrizione di aspetti realizzativi o installativi di dettaglio;
- tutti gli eventuali rilievi di cantiere che si rendessero necessari;
- produzione della documentazione finale ("as built");
- prove di tipo dei materiali e degli apparati (si veda il relativo capitolo);
- collaudi in fabbrica (sia di tipo, sui prototipi, sia di accettazione, sulla totalità dei materiali);
- campionature in cantiere, ove previste dal Capitolato Prestazionale o richieste dal DE e dai Collaudatori;
- presa in consegna e custodia dei materiali anche quando si tratta di forniture fatte direttamente dal Committente;
- approvvigionamento materiali e loro fornitura a piè d'opera;
- installazione, montaggio, attivazione e messa a punto delle Attività e dei Lavori ivi compresi i relativi impianti;
- attività, di collaudo e di attivazione delle Attività e dei Lavori, ivi compresi i relativi

<p><b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b></p>	<p><b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b></p>
<p>Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a></p>	<p>Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a></p>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

impianti, necessarie alla messa in servizio;

- collaudi tecnici e funzionali in presenza della DE;
- collaudi di agibilità, con la presenza degli Enti preposti;
- forniture e consegne di materiali di ricambio nelle quantità proposte dall'Appaltatore;
- corsi di istruzione e fornitura della documentazione tecnica necessaria per l'impresa che sarà selezionata per la gestione e la manutenzione, ordinaria e straordinaria, delle attività e dei lavori;
- guardiania delle Attività e delle aree di lavoro, sia di giorno sia di notte, con il personale necessario, di tutti i materiali e mezzi d'opera ed arredi e/o attrezzature tecnologiche esistenti nel cantiere (siano essi di pertinenza dell'Appaltatore o di W A A / CONAF o di ditte terze). Tale guardiania e sorveglianza s'intende estesa fino alla data di presa in consegna delle Attività e dei Lavori, o di parte di essi, in capo ad WAA/CONAF; a tal fine, prima dell'inizio delle Attività e dei Lavori, l'Appaltatore

comunicherà ad WAA/CONAF il nominativo del personale a cui è stato affidato l'incarico di vigilanza;

- pulizia del cantiere in conformità alle prescrizioni dettate in sede di VIA;
- pulizia della viabilità di accesso al cantiere e collegamento, in conformità alle prescrizioni dettate in sede di VIA;
- assistenza in garanzia delle Attività e dei Lavori, manutenzione ordinaria o straordinaria con attività di presidio o sostituzione immediata di componenti danneggiati e collaborazione con l'impresa che sarà selezionata per la gestione e la manutenzione, ordinaria e straordinaria, del Padiglione per il periodo previsto dai Documenti Contrattuali;
- consentire a eventuali altri appaltatori di WAA/CONAF o di altri soggetti o fornitori diretti di WAA/CONAF, il cui nominativo dovrà essere ufficialmente comunicato dal DE, il libero accesso al cantiere.

Le suddette attività, qui elencate per completezza di illustrazione, sono descritte in maggior dettaglio nel presente documento.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

È onere dell'Appaltatore il rispetto dei costi e dei tempi di esecuzione delle Opere, dei Servizi e delle Forniture nel loro complesso e la rispondenza alle normative e leggi vigenti.

Sono a carico dell'Appaltatore anche le attività organizzative con gli Enti/Società proprietarie e/o concessionarie delle aree interessate, sotto la sorveglianza del DE, necessarie e sufficienti a garantire/assicurare il corretto e sicuro svolgimento delle opere.

Si precisa che l'Appaltatore è tenuto a indicare, in caso di richiesta del DE in merito a una o più opere o impianti, quali delle suddette attività sono demandate agli eventuali subappaltatori e quali attività vengono svolte direttamente dall'Appaltatore stesso.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziasegreteria@conaf.it">serviziasegreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

#### 4.2.2 **Coordinamento tecnico**

L'Appaltatore, per quanto riguarda gli aspetti costruttivi, è tenuto a coordinare l'aggiornamento della documentazione, la scelta dei materiali, l'installazione e tutte le attività conseguenti. Tale coordinamento deve essere effettuato sia tra le opere civili, gli allestimenti, le finiture e gli impianti, sia tra un impianto e l'altro.

Pertanto tutte le possibili interazioni a livello progettuale, ingegneristico, costruttivo, meccanico, funzionale ed estetico devono essere curate in modo da garantire la correttezza e la completezza globale dell'intervento, nonché il mantenimento di tutti i requisiti funzionali prescritti per ciascuna parte di cui si compongono gli elementi di allestimento.

Tutti gli oneri conseguenti a tale coordinamento, compresi gli interventi, i materiali e le attività necessari a definire e a realizzare le specifiche soluzioni costruttive, sono da ritenersi compresi e compensati nell'importo forfettario contrattuale.

#### 4.2.3 **Referenti tecnici**

Il/i Responsabile/i Tecnico/i nominato/i dall'appaltatore come definito al punto 3.3.2 sarà il referente di Expo per le problematiche tecniche specialistiche per tutta la durata del Contratto.

Il/i suddetto/i nominativo/i dovranno necessariamente avere elevata professionalità e competenza nello specifico settore; non potranno pertanto ricoprire tale ruolo figure professionali non strettamente tecniche o comunque con conoscenze non sufficientemente approfondite riguardo alla tipologia delle Opere compresi gli impianti, da realizzare.

Il/i referente/i tecnico/i dovrà rappresentare l'Appaltatore in tutte le occasioni di confronto tecnico con WAA/CONAF (riunioni, collaudi, ecc.).

#### 4.2.4 **Pratiche di legge**

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

L'Appaltatore dovrà redigere le eventuali pratiche autorizzative – intendendosi il relativo onere compreso e compensato nell'importo forfettario contrattuale richieste dalla vigente legislazione e normativa.

Eventuali ritardi nell'ottenimento delle autorizzazioni/licenze/concessioni/nullaosta/atti di assenso, comunque denominati, saranno a totale carico dell'Appaltatore e non potranno comportare costi, tempi e/o oneri aggiuntivi.

#### **4.2.5 Disposizioni in materia di sicurezza**

Ai sensi di quanto previsto dall'art. 131, comma 2, del Codice, dopo l'aggiudicazione, entro trenta giorni dall'aggiudicazione dei lavori e in ogni caso, prima dell'effettivo inizio delle Attività, l'Appaltatore è tenuto a redigere e a consegnare ad WAA/CONAF la seguente documentazione, sia in formato cartaceo che in pdf su supporto informatico:

- a) il Piano Operativo di Sicurezza (POS), riferito al cantiere interessato, di cui al D.Lgs. 81/2008, per quanto attiene alle proprie scelte autonome e relative responsabilità nell'organizzazione del cantiere e nell'esecuzione delle opere da considerare come piano complementare di dettaglio del Piano di Sicurezza e di Coordinamento (PSC), quando quest'ultimo sia previsto ai sensi del D.Lgs. 81/2008; il POS deve essere redatto in conformità alle disposizioni di cui al D.Lgs. 81/2008;
- b) eventuali proposte integrative del PSC, ove ritenga poter meglio garantire la sicurezza del cantiere sulla base della propria esperienza;
- c) la documentazione, per sé e per i propri subappaltatori e/o sub affidatari, tecnico/professionale di cui all'allegato XVII al D.Lgs. 81/2008.

L'Appaltatore, anche su indicazione delle imprese subappaltatrici e dei lavoratori autonomi, può proporre modificazioni e/o integrazioni al PSC, nei seguenti casi:

- 1) per adeguarne i contenuti alle proprie tecnologie, ovvero quando ritenga di poter meglio garantire la sicurezza nel cantiere sulla base della propria esperienza, anche in seguito alla consultazione obbligatoria e preventiva dei rappresentanti per la sicurezza dei propri lavoratori o a rilievi da parte degli organi di vigilanza;

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

- 2) per garantire il rispetto delle norme per la prevenzione degli infortuni e la tutela della salute dei lavoratori eventualmente disattese nel piano di sicurezza, anche in seguito a rilievi o prescrizioni degli organi di vigilanza.

Nel caso di cui al precedente n. 1), l'eventuale accoglimento delle modificazioni e integrazioni non può in alcun modo giustificare variazioni o adeguamenti dei prezzi pattuiti, né maggiorazioni di alcun genere del corrispettivo. Nel caso di cui al precedente n. 2), qualora l'eventuale accoglimento delle modificazioni e integrazioni comporti maggiori oneri, debitamente comprovati e documentati, la relativa spesa verrà assunta da WAA/CONAF.

Ai sensi di quanto previsto all'art. 131, comma 5, del Codice, la mancata consegna del piano di cui alla precedente lett. a) comporta lo scioglimento del vincolo giuridico sorto a seguito dell'aggiudicazione definitiva ed il Contratto eventualmente stipulato senza gli stessi è nullo.

Il piano di sicurezza sarà aggiornato e coordinato a cura del coordinatore per l'esecuzione dei Lavori per tutte le imprese operanti nel cantiere. Ogni modifica del piano di sicurezza dovrà essere sottoscritta da tutte le imprese operanti in cantiere per accettazione.

L'Appaltatore ha l'obbligo di rispettare tutte le norme e le disposizioni di legge vigenti in materia di sicurezza, prevenzione infortuni ed igiene del lavoro - comprese quelle entrate in vigore successivamente alla stipula del Contratto - impegnandosi ad adottare, a sua cura e spese, tutte quelle misure e quei provvedimenti all'uopo previsti dalle succitate norme e disposizioni e, comunque, a garantire al meglio la sicurezza e l'incolumità degli operai, delle persone addette alle esecuzione dei Lavori e dei terzi comunque presenti nel cantiere, nonché per evitare danni ai beni pubblici e privati, nonché adeguarsi prontamente a rispettare tutte le disposizioni che fossero impartite dalle Autorità competenti e dal Coordinatore dei Lavori in fase di esecuzione.

L'Appaltatore è responsabile della scrupolosa osservanza delle succitate norme e disposizioni da parte del proprio personale dipendente, nonché dei subappaltatori, impegnandosi ad adottare, in caso di inosservanza, nei confronti degli uni e/o degli altri, i necessari provvedimenti.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

Le eventuali conseguenze, di carattere sia penale sia civile, in caso di infortunio o di danno, ricadranno, pertanto, esclusivamente sull'Appaltatore, restandone completamente esonerata WAA/CONAF.

#### 4.2.6 *Variazioni delle Opere*

WAA/CONAF, nel rispetto delle disposizioni di cui agli artt. 311 del DPR 207/2010, si riserva la facoltà di introdurre, in fase di realizzazione delle opere, le varianti che riterrà di disporre alle Attività descritte nel Progetto, nel presente Capitolato e nei relativi allegati, senza che l'Appaltatore per questo abbia da avanzare pretese di ulteriori indennizzi, risarcimento di danni o ad iscrivere riserve, ad eccezione del corrispettivo relativo alle nuove Opere.

In particolare, WAA/CONAF potrà ridurre/aumentare la quantità delle attività previste dal presente atto e/o chiedere, durante la fase di realizzazione, che vengano riutilizzati alcuni materiali o apparecchiature esistenti ritenuti idonei e perfettamente integrabili nel contesto delle opere da realizzare, senza che ciò dia titolo alla corresponsione all'Appaltatore di indennità di qualsiasi tipo.

Eventuali opere in variante disposte in corso d'opera non previsti a Contratto, formalmente approvati ed ordinati dal DE, verranno valutati sulla base dei prezzi unitari riportati nel documento di progetto di ingegnerizzazione "Elenco prezzi unitari" o, in difetto, nell' "Elenco Prezzi del Comune di Milano per l'esecuzione di lavori pubblici e manutenzione" edizione 2014 o, in difetto, nel listino "Prezzi informativi delle Opere Edili di Milano", edito dalla C.C.I.A.A. di Milano edizione del 1° trimestre 2014 o, in difetto, in base ai prezzi ricavati da specifiche indagini di mercato, assoggettati tutti al ribasso offerto dall'Appaltatore.

Non è ammessa alcuna revisione dei prezzi contrattuali e non trova applicazione l'art. 1664 del Codice Civile.

#### 4.2.7 *Criticità nella prestazione delle forniture*

Si evidenzia che l'intervento presenta elementi di criticità nella fornitura di alcuni materiali per i quali sussistono (per una serie di materiali / apparecchiature / impianti) il vincolo di adozione

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

di alcune tipologie di materiali o di apparecchiature che sono fornibili da un numero molto limitato di produttori (a volte anche da uno solo); per tali materiali o apparecchiature, date anche le quantità in genere assai limitate, risulta difficile il reperimento di potenziali fornitori alternativi.

Pertanto, per una serie di materiali o interventi la scelta del fornitore o del subappaltatore rappresenta una fase critica del processo di realizzazione.

Infatti, pur non essendo esclusa la possibilità di individuazione di materiali / apparecchiature / ecc..., rispondenti alle prescrizioni contrattuali ma di produttori alternativi rispetto a quelli previsti a progetto, tuttavia una scelta difforme dagli standard ipotizzati può comportare problemi sia per i tempi di realizzazione sia per il risultato finale.

In fase di gara e offerta dovrà essere attentamente valutata ogni ipotesi tecnico-economica, basata sulla scelta di prodotti o produttori alternativi rispetto a quelli previsti a progetto, affinché tali prodotti o produttori alternativi ipotizzati in fase di offerta non si rivelino, in fase di approvazione materiali o in fase di collaudo, inadeguati alle prescrizioni contrattuali.

Il DE non potrà infatti concedere deroghe di alcun tipo in merito alle caratteristiche (specifiche tecniche, prestazioni, funzionalità particolari e complessive, interfacciabilità con soluzioni progettuali previsti da altri appaltatori, affidabilità e manutenibilità, ecc...) indicate negli elaborati di progetto o comunque necessarie a garantire la completa funzionalità e la piena fruibilità complessive delle Opere, compresi gli impianti.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

## 4.3 APPROVAZIONE DEGLI SVILUPPI COSTRUTTIVI DEL PROGETTO E DEI MATERIALI

### 4.3.1 Richieste di chiarimenti tecnici

Per tutte le particolarità che non risultassero chiare dai disegni, dal Capitolato e dalle prescrizioni successive, nonché per tutti quegli aspetti che venissero ritenuti bisognosi di approfondimenti, l'Appaltatore dovrà richiedere tempestivamente per iscritto le istruzioni del caso al DE.

In caso contrario, ossia di mancata e o intempestiva richiesta scritta di istruzioni, lo stesso Appaltatore non potrà caricare WAA/CONAF di alcun onere, diretto o indiretto, in relazione a tali eventuali aspetti progettuali, e sarà comunque responsabile della corretta e compiuta realizzazione delle Attività.

In caso di discordanza fra disegni diversi o fra disegni e le descrizioni tecniche, verrà ritenuta valida la prescrizione più favorevole al Committente.

L'Appaltatore è tenuto comunque a segnalare tempestivamente per iscritto al DE eventuali situazioni di questo tipo.

### 4.3.2 Sviluppo del Progetto di Ingegnerizzazione

L'Appaltatore, nella competenza di determinare l'organizzazione delle Attività e dei Lavori in funzione delle specifiche tecnologie possedute, procederà:

- allo sviluppo della documentazione necessaria per la trasposizione in istruzioni costruttive ("cantierizzazione") di quanto già contenuto e definito nel progetto di ingegnerizzazione sviluppato dallo stesso Appaltatore sulla base del Progetto posto a base di gara come meglio specificato al § 3;
- all'integrazione degli elaborati progettuali con quelli relativi ai prodotti industriali prescelti, in conformità alle specifiche individuate nel progetto costruttivo sviluppato dallo stesso Appaltatore sulla base del Progetto posto a base di gara come meglio specificato al § 3;
- al coordinamento delle opere interferenti quali l'impiantistica meccanica, elettrica, idraulica e sotto-servizi;

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

- allo sviluppo di taluni dettagli costruttivi non espressamente indicati ma desumibili dal confronto coordinato dell'insieme degli elaborati di progetto o di migliori definizioni per inevitabili adattamenti che si rendessero necessari in cantiere.

Tali elaborati di interfaccia tra progetto e costruzione, concordati con il DE, dovranno essere presentati per l'approvazione in n° 3 copie, 10 giorni prima della realizzazione delle Attività cui si riferiscono.

Per lo sviluppo degli elaborati costruttivi l'Appaltatore dovrà osservare le norme predisposte dall'UNI (Ente Nazionale per l'Unificazione) e secondo le prescrizioni previste dalla procedura che verrà fornita dal DE.

#### **4.3.3 Approvazione degli Elaborati costruttivi di dettaglio**

Lo sviluppo degli elaborati costruttivi di dettaglio da parte dell'Appaltatore sarà costituito da una serie di pacchetti progettuali compiuti riferibili alle singole opere, e/o parti d'opera, impianti e/o parti d'impianto.

L'approvazione da parte di WAA/CONAF di tali elaborati - in merito alle scelte di sistema, ai criteri ed ai metodi costruttivi - dovrà avvenire nel pieno rispetto della rispondenza al Progetto di ingegnerizzazione sviluppato dall'Appaltatore stesso sulla base del Progetto posto a base di gara.

L'approvazione potrà essere data sui singoli pacchetti di progettazione costruttiva al fine di garantire il rispetto dei tempi previsti dal Cronoprogramma purché l'Appaltatore fornisca, unitamente allo sviluppo del dettaglio costruttivo, tutte le informazioni necessarie a confermare le scelte operate da WAA/CONAF nella fase di progettazione..

In caso di incompletezza, per un dato argomento, opera o impianto, la documentazione potrà essere rifiutata in blocco senza essere esaminata e quindi senza commenti sul contenuto; in caso l'Appaltatore ritenesse di fornire la documentazione in fasi successive, dovrà proporre preventivamente un elenco di documenti con indicazione della consegna in prima e seconda fase; WAA/CONAF si riserva comunque di apportare modifiche a tale elenco o anche di rifiutare tale proposta, richiedendo la consegna della documentazione in un'unica soluzione.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziasegreteria@conaf.it">serviziasegreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

#### **4.3.4 Attività di ingegnerizzazione Approvazione dei materiali**

##### **4.3.4.1 Generalità**

L'Appaltatore dovrà, prima di procedere agli ordinativi dei materiali, sottoporre a WAA/CONAF /DE per approvazione la documentazione tecnica relativa ai materiali stessi, nonché alla loro applicazione e alla loro installazione nello specifico utilizzo.

Per le modalità di trasmissione e i tempi dell'approvazione della DE valgono le indicazioni riportate nel § 4.5.

Per l'approvazione di alcuni materiali, precisati nel Capitolato, può essere richiesta anche un'omologazione o una prova di tipo, a onere dell'Appaltatore, alla presenza dei tecnici della Committente .

La DE si riserva di richiedere all'Appaltatore documentazioni atte a dimostrare l'affidabilità e la manutenibilità dei materiali (o apparecchiature) in esame, nonché di condizionare l'approvazione dei materiali stessi all'adeguatezza di dette prestazioni.

##### **4.3.4.2 Documentazione per l'approvazione dei materiali**

Tale documentazione, soggetta ad approvazione da parte della DE deve tassativamente avere i seguenti requisiti:

- 1) deve essere fornita suddivisa per singole Attività (manufatti o impianti).
- 2) tutti gli elaborati (disegni, relazioni) devono essere prodotti in conformità con quanto specificato al § 4.5;
- 3) il suddetto volume deve anche contenere una dichiarazione esplicita di rispondenza a tutte le specifiche contrattuali, evidenziando le eventuali difformità, anche minime, dalle stesse.
- 4) la documentazione deve comprendere ciascun materiale, anche accessorio, di fornitura e di installazione; a solo titolo di esempio, devono essere comprese tutte le tipologie di cavi utilizzati, tutti gli apparati elettrici ed elettronici, e di questi ultimi devono essere

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziasegreteria@conaf.it">serviziasegreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

- documentate le singole schede, tutte le dotazioni meccaniche (armadi, staffe, canaline, ecc.), tutte le componenti software, ecc.;
- 5) devono essere specificati, per ciascun componente, marca e modello; non sono pertanto accettate schede tecniche generiche, indicanti ad esempio solo le principali caratteristiche, che non identificano univocamente il prodotto;
  - 6) deve essere specificata con precisione la quantità degli apparati in fornitura, e di ciascun apparato l'effettivo equipaggiamento previsto; non si ritengono sufficienti pertanto documentazioni generiche di tipo commerciale;
  - 7) tutte le documentazioni devono essere in lingua italiana. La DE si riserva di valutare, caso per caso, l'accettazione di eventuali documentazioni in lingua inglese, e comunque solo come allegati e solo se accompagnati da un riassunto in lingua italiana. In ogni caso tutti i manuali operatore devono essere completamente in lingua italiana;
  - 8) devono essere fornite, oltre alla documentazione dei materiali, anche tutte le relazioni tecniche, descrittive, di calcolo, e tutti gli elaborati grafici atti a consentire la valutazione della validità della scelta dei suddetti materiali nell'ambito dello specifico progetto;
  - 9) la documentazione deve risolvere anche i possibili problemi di interfaccia e coordinamento tra impianto e impianto e tra i vari impianti e le opere civili;
  - 10) in aggiunta a quanto prescritto al presente paragrafo, devono essere fornite tutte le documentazioni esplicitamente richieste nei Capitolati Tecnici specifici;
  - 11) la DE si riserva, per alcuni materiali, di richiedere, in aggiunta alla documentazione cartacea, anche una campionatura (§ 4.6.3);
  - 12) Capitolato;
  - 13) la documentazione in oggetto deve essere trasmessa secondo le modalità definite da WAA/CONAF;
  - 14) l'approvazione della DE verrà regolata secondo quanto definito nel presente Capitolato nel § 4.5.;
  - 15) in caso di mancata approvazione della DE, per inadeguatezza della documentazione, rimangono a carico dell'Appaltatore tutte le relative responsabilità per quanto riguarda i

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziasegreteria@conaf.it">serviziasegreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

possibili ritardi sui tempi contrattuali;

- 16) nel caso in cui l'Appaltatore ritenesse di procedere a ordinativi di materiali prima della prevista approvazione della DE, ciò avverrà a suo totale rischio, riservandosi il diritto di chiedere la sostituzione di tali materiali, a totale onere e cura dell'Appaltatore stesso, anche nel caso di rispetto delle specifiche contrattuali. Rimangono inoltre a carico dell'Appaltatore tutte le relative responsabilità per quanto riguarda i possibili ritardi sui tempi contrattuali;
- 17) nel caso in cui l'Appaltatore ritenesse di procedere a ordinativi di materiali diversi da quelli già approvati dalla DE, si procederà nel modo seguente:  
l'Appaltatore dovrà sottoporre alla DE i nuovi materiali, accompagnando la nuova documentazione con una dettagliata relazione che motivi esaurientemente le ragioni della sostituzione; la DE si riserva comunque il diritto di richiedere, a totale onere e cura dell'Appaltatore, la sostituzione dei materiali non approvati con quelli approvati, rimanendo comunque all'Appaltatore stesso tutte le relative responsabilità per quanto riguarda i possibili ritardi sui tempi contrattuali.

#### 4.3.4.2.1 Materiali equivalenti

L'Appaltatore potrà proporre prodotti "equivalenti" a quelli indicati nel Progetto posto in gara alle seguenti condizioni:

- 1) deve produrre, in via ufficiale, adeguata documentazione al fine di dimostrare la presunta equivalenza;
- 2) l'equivalenza deve essere dimostrata, a cura dell'Appaltatore, sotto tutti i seguenti aspetti: caratteristiche tecniche, funzionali, prestazionali, di affidabilità e di manutenibilità;
- 3) l'approvazione e l'autorizzazione all'impiego dovranno essere date per iscritto ad WAA/CONAF /DE, la cui valutazione è da ritenersi comunque insindacabile;
- 4) WAA/CONAF /DE si riserva di effettuare tutte le prove e verifiche che riterrà necessarie, restando l'onere delle medesime a carico dell'Appaltatore.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

In ogni caso i prodotti proposti dall'Appaltatore devono essere di elevata qualità; a riguardo WAA/CONAF /DE può rifiutare prodotti provenienti da costruttori sprovvisti di certificazioni di qualità secondo la UNI EN ISO 9001.

Nei casi in cui nel Capitolato vengano esplicitamente citati specifici prodotti (materiali, apparecchiature, macchine, componenti), indicandone marca e modello, tale indicazione deve essere ritenuta di riferimento per quanto riguarda le caratteristiche tecniche, funzionali, prestazionali, di affidabilità e di manutenibilità.

#### **4.3.5 Eventuali non conformità al progetto**

Premesso che il Progetto posto a base di gara, a tutti gli effetti documento contrattuale, deve essere rispettato in tutte le sue parti anche di dettaglio, si stabilisce quanto segue:

- 1) la segnalazione delle difformità, rispetto ai Documenti Contrattuali, deve essere tassativamente motivata e documentata;
- 2) si precisa che non possono essere accettate motivazioni generiche (ad es.: per "ottimizzazione" o "miglioria");
- 3) WAA/CONAF /DE si riserva comunque il diritto insindacabile di non approvare la proposta di modifica alle documentazioni contrattuali e di richiedere pertanto il rispetto integrale delle specifiche;
- 4) in caso di mancata menzione, o in caso di incompleta documentazione a corredo, l'eventuale approvazione della DE alla documentazione non potrà intendersi automaticamente estesa alle varianti o modifiche in essa contenute. Pertanto, in questo caso, il DE potrà, in qualsiasi fase della realizzazione delle Attività, ordinare all'Appaltatore di provvedere ai necessari rifacimenti per il ripristino delle condizioni previste contrattualmente, e ciò a totale onere e cura dell'Appaltatore stesso, comprese le eventuali conseguenze temporali sul Cronoprogramma di Dettaglio;
- 5) la segnalazione della difformità rispetto ai Documenti Contrattuali deve essere esplicitamente riportata sulla nota di trasmissione, oltre che sul documento stesso (relazione o disegno) e su una relazione di accompagnamento;

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziasegreteria@conaf.it">serviziasegreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

- 6) in fase di “Approvazione materiali” deve essere tassativamente inserita nella documentazione un’esplicita dichiarazione di conformità a tutti i Documenti Contrattuali; se del caso, tale dichiarazione conterrà anche l’elenco delle eventuali difformità, con relative motivazioni, rispetto alla documentazione contrattuale.

#### 4.4 DOCUMENTAZIONE CORRELATA ALLE ATTIVITÀ DI FORNITURA E POSA IN OPERA

##### 4.4.1 Premessa

Nel presente capitolo sono disciplinate le modalità e le conseguenti prescrizioni che l’Appaltatore dovrà ottemperare nella produzione della documentazione correlata alle attività da costruzione (progettazione di dettaglio costruttivo, variazioni rispetto al progetto d’appalto, as-built, ecc.) mentre restano escluse dal presente capitolo le modalità e le conseguenti prescrizioni in carico all’Appaltatore connesse con l’attività di ingegnerizzazione, oggetto d’appalto, già disciplinate al precedente § 3 al quale l’Appaltatore dovrà riferirsi.

##### 4.4.2 Prescrizioni

La realizzazione delle Attività e dei Lavori carico dell’Appaltatore, previste nel presente appalto, è categoricamente subordinata alla stesura ed all’ottenimento dell’approvazione preventiva della documentazione sviluppata secondo le modalità che saranno comunicate da WAA/CONAF /DE all’Appaltatore tramite apposite “procedure” di seguito specificate.

- Per l’acquisizione degli elaborati prodotti dall’Appaltatore.
- Per la gestione informatica dei documenti e, la firma degli elaborati.
- Per la trasmissione della documentazione al Committente.
- Per le modalità di approvazione degli elaborati.

Ove indispensabile alla corretta interpretazione della documentazione predisposta dall’Appaltatore, saranno indette riunioni tra i tecnici incaricati dal Committente e l’Appaltatore. L’Appaltatore dovrà, su richiesta del DE, fornire i file dei disegni anche se non in versione

<b>Consiglio dell’Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

definitiva. Tutte le documentazioni descritte nel presente capitolo, con tutte le relative attività di produzione, copia, revisione, trasmissione, ecc., sono da considerarsi comprese e compensate nell'importo forfetario contrattuale.

#### **4.4.2.1 Approvazioni**

L'approvazione, che la DE darà per iscritto agli elaborati, avverrà entro e non oltre 10 giorni naturali consecutivi dalla loro trasmissione (a tal proposito farà fede la data di effettiva ricezione) e non esonererà in alcun modo l'Appaltatore dalla responsabilità che esso assume circa la migliore e più completa rispondenza delle Attività, ivi compresi gli impianti, alle norme vigenti e alle prescrizioni contrattuali.

#### **4.4.2.2 Vincoli temporali tra approvazioni e realizzazioni**

Tutti i documenti soggetti ad approvazione da parte di WAA/CONAF devono pervenire al DE almeno 10 giorni naturali consecutivi prima dell'inizio dell'approvvigionamento materiali o dell'esecuzione delle Attività cui si riferiscono. Per stabilire tale termine si farà riferimento al Cronoprogramma Esecutivo di Dettaglio.

Se tale condizione non viene rispettata dall'Appaltatore, allo stesso è fatto divieto di procedere a qualsiasi attività di fornitura, installazione o altro, correlata con gli elaborati ancora in fase di approvazione.

L'appaltatore dovrà fornire la documentazione inerente a: elaborati costruttivi e di dettaglio, elaborati per prove tipo, elaborati integrativi, elaborati per i collaudi, elaborati per l'installazione di impianti, elaborati per l'attivazione, documenti finali "as-built" e manuale d'uso e manutenzione applicando le procedure che il Committente illustrerà nel dettaglio all'avvio delle attività.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

## 4.5 PROVE, COLLAUDI E VERIFICHE IN CORSO D'OPERA

### 4.5.1 Generalità - Verifiche in corso d'opera

Al fine di verificare la buona esecuzione delle prestazioni e la loro rispondenza ai requisiti definiti dal Capitolato e dagli elaborati grafici progettuali, i materiali, le opere e gli impianti saranno sottoposti alle seguenti prove e verifiche:

- 1) prove di tipo (ove previste);
- 2) collaudo in fabbrica;
- 3) campionature in opera di materiali montati;
- 4) verifiche di conformità in campo;
- 5) verbale di conformità in corso di esecuzione per apertura all'esercizio;

Tutti i collaudi, le campionature e le verifiche di conformità di cui al presente capitolo saranno convalidati mediante emissione del relativo verbale. Tale verbale sarà, in generale, redatto e controfirmato contestualmente sia da WAA/CONAF sia dall'Appaltatore.

In particolare per le attività di verifica di conformità in corso di esecuzione finalizzate all'apertura al pubblico delle Attività, che rappresenta anche la seconda scadenza intermedia tassativa in corso di esecuzione, tale verbale sarà redatto e controfirmato contestualmente dai rappresentanti di WAA/CONAF e dell'Appaltatore delle Attività oggetto del presente appalto.

In conformità alla normativa vigente in materia, WAA/CONAF, potrà compiere qualsivoglia verifica in corso d'opera, senza necessità di alcun preavviso.

Tali verifiche e/o ispezioni saranno, comunque, effettuate in modo da non arrecare irragionevoli pregiudizi all'Appaltatore, ma non comportano responsabilità o accettazione ad opera di WAA/CONAF.

WAA/CONAF e il DE, nel caso in cui, durante le verifiche e ispezioni accertino la mancanza di sicurezza nel cantiere o la violazione degli obblighi contenuti nel Piano di Sicurezza del Cantiere, provvederanno alle contestazioni, sanzioni e sospensioni del caso, dando tempestiva comunicazione all'Appaltatore di ogni irregolarità che dovesse accertarsi

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

durante le verifiche o ispezioni e specificando, per quanto possibile, le ragioni della accertata irregolarità. Al ricevimento di una qualsiasi segnalazione in tal senso, l'Appaltatore dovrà tempestivamente e, comunque, nel rispetto delle prescrizioni contenute nella predetta segnalazione, adottare tutte le misure idonee a rimediare, a sue spese, alle irregolarità rilevate dandone conferma scritta ad WAA/CONAF. I verbali di tali verifiche o prove, se sottoscritti dall'Appaltatore o, comunque, redatti secondo le previsioni della vigente normativa, faranno piena prova tra le Parti anche ai fini del Collaudo.

I controlli e le verifiche eseguite da WAA/CONAF non escludono la responsabilità dell'Appaltatore per vizi, difetti e difformità dei Lavori, o di parte di essi, o dei materiali impiegati, né la garanzia dell'Appaltatore stesso per le parti di lavoro e materiali già controllati.

#### **4.5.2 Oneri dei collaudi e delle Verifiche di Conformità**

Gli oneri per l'esecuzione di tutte le prove e collaudi e le verifiche di Conformità sui materiali (di tipo e di accettazione) e sulle Attività realizzate, previste dal presente Capitolato, sono a carico dell'Appaltatore e pertanto compresi e compensati nei prezzi contrattuali.

È altresì compresa e compensata la redazione di ogni documentazione funzionale al collaudo e alle verifiche di Conformità delle Attività svolte.

L'Appaltatore dovrà provvedere a propria cura e spese alla pulizia di "grosso" e di "fino" dei luoghi interessati, tutte le volte che ciò si renda necessario, e/o comunque su specifica indicazione del DE, e in ogni caso, prima dell'esecuzione delle operazioni di collaudo.

Sono esclusi soltanto i compensi spettanti ai "Collaudatori tecnico-amministrativi".

L'esito positivo dei collaudi e delle Verifiche di Conformità non esonera l'Appaltatore dalla responsabilità che esso assume circa il regolare funzionamento delle Attività e dei Lavori ivi compresi gli impianti durante il periodo di garanzia, nonché circa la perfetta costruzione e la qualità delle materie prime impiegate, e la corretta posa in opera e installazione.

Qualora l'Appaltatore non richiedesse i collaudi o le campionature previsti per alcuni materiali, procedendo quindi alla loro installazione in assenza dell'approvazione del DE, lo stesso Appaltatore dovrà sostituirli in opera secondo le modalità e le tempistiche concordate con

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziasegreteria@conaf.it">serviziasegreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

WAA/CONAF /DE con altri materiali collaudati e/o approvati dal DE, restando ogni onere di fornitura e installazione a suo carico e restando di sua responsabilità anche il relativo impatto sul programma lavori e sui tempi di completamento delle Attività e dei Lavori.

A insindacabile giudizio del DE, nei casi di esito negativo o dubbio delle prove, potranno essere ripetuti, a carico dell'Appaltatore, collaudi e verifiche già precedentemente eseguiti.

#### **4.6 FORNITURA DI CAMPIONI PER APPROVAZIONE DEI MATERIALI**

##### **4.6.1 Anche nella fase di approvazione materiali, a discrezione del DE potrà essere richiesta all'Appaltatore la fornitura, presso la sede dei fornitori o in cantiere, di campioni dei materiali e degli apparecchi proposti.**

I campioni resteranno a disposizione del DE per tutta la durata del Contratto e dovranno essere conservati e custoditi a cura ed onere dall'Appaltatore.

Eventuali campionature sono da intendersi a carico dell'Appaltatore.

##### **4.6.2 Prove di tipo**

Tali prove dovranno essere effettuate dietro richiesta del DE (in particolare in caso di carenza della documentazione tecnica fornita dall'Appaltatore in sede di approvazione materiali).

Tali prove saranno effettuate con le medesime modalità dei collaudi in fabbrica, con la differenza che avranno come oggetto dei prototipi, anziché la totalità della fornitura, e che potranno avvenire, a discrezione del DE, anche prima dell'“approvazione materiali”. In tal caso l'approvazione materiali” sarà subordinata al buon esito delle prove di tipo.

##### **4.6.3 Collaudo in fabbrica (prove di accettazione)**

I materiali e le apparecchiature fornite dall'Appaltatore dovranno, prima di essere inviati sul luogo di installazione, essere collaudati da incaricati del DE, allo scopo di verificarne la congruità costruttiva e funzionale rispetto al Capitolato e agli altri elaborati progettuali.

WAA/CONAF /DE si riserva la possibilità di far presenziare al collaudo anche da propri incaricati. In alternativa al collaudo in fabbrica di alcuni materiali e apparecchiature, WAA/CONAF /DE si riserva di richiederne una campionatura in cantiere.

L'Appaltatore è tenuto a chiedere per iscritto la partecipazione al collaudo con almeno 10

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

giorni di anticipo sulla data in cui esso potrà essere iniziato. In ogni caso, la data di effettuazione del collaudo deve essere concordata con WAA/CONAF /DE in relazione agli impegni del proprio personale.

La comunicazione dovrà specificare la tipologia, le caratteristiche (ove già non definite compiutamente da altri documenti contrattuali) e la quantità dei materiali da collaudare, l'elenco e la tipologia delle prove proposte, l'elenco e le caratteristiche degli strumenti e delle attrezzature di prova previsti. In aggiunta dovrà essere consegnata, in allegato a tale comunicazione, copia degli ordinativi emessi dall'Appaltatore verso i suoi fornitori (prezzi esclusi).

La stessa comunicazione dovrà inoltre riportare l'indirizzo esatto della località dove saranno effettuati i collaudi, i numeri telefonici di riferimento e il nominativo delle persone responsabili delle prove.

WAA/CONAF /DE si riserva la facoltà, a suo insindacabile giudizio, di rinunciare, volta per volta, a presenziare a tale collaudo, richiedendo all'Appaltatore, in sostituzione, l'autocertificazione di tutte le prove di fabbrica eseguite secondo quanto specificato dal Capitolato.

WAA/CONAF /DE si riserva inoltre il diritto di far sorvegliare, o seguire, presso le officine e i laboratori dell'Appaltatore e dei suoi subfornitori, a mezzo di suoi incaricati, le lavorazioni dei materiali, la costruzione delle apparecchiature e lo sviluppo dei software occorrenti per la fornitura in opera.

#### **4.6.4 Campionature in opera dei materiali e degli elementi da posare/installare**

Durante le fasi di realizzazione delle Attività, l'Appaltatore, su richiesta specifica del DE, dovrà predisporre campionature dei materiali, degli elementi e degli apparati da posare e/o installare (comprensivi di sistema di fissaggio, cassette, cavi, cablaggi, accessori), in modo da ottenere l'approvazione scritta, mediante apposito verbale o comunicazione di cantiere, della stessa DE, prima di procedere alla completa realizzazione delle Attività, ivi compresi gli impianti previsti.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>





Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

In assenza dell'adempimento da parte dell'Appaltatore di tale procedura, il DE potrà, a completo onere e cura dell'Appaltatore stesso e senza dar luogo a giustificazioni per eventuali slittamenti del programma lavori, richiedere il rifacimento, secondo le indicazioni del DE stessa, delle installazioni o delle lavorazioni effettuate, anche indipendentemente dalla loro eventuale rispondenza alle prescrizioni contrattuali.

#### **4.6.5 Verifica di conformità in corso di esecuzione.**

Le prove di funzionamento hanno lo scopo di verificare l'effettiva ultimazione delle Attività, dei Servizi e delle Forniture, compresi gli impianti, e la loro rispondenza funzionale, costruttiva e normativa al progetto di gara.

L'Appaltatore dovrà quindi redigere un apposito "Piano delle Verifiche/Accettazioni" sottoposto ad approvazione di WAA/CONAF /DE, al fine di garantire - nel rispetto delle tempistiche contrattualmente definite - la corretta funzionalità delle Attività, delle sue parti (ivi compresi gli impianti) e dell'integrazione delle stesse tramite:

- verifiche "tecnico-funzionali" in corso d'opera di componenti e/o impianti realizzati dall'Appaltatore e direttamente messi in servizio;
- verifiche "parziali" e "provvisori" di integrazione funzionale di componenti d'opera e/o impianti;
- verifiche di "integrazione finale" di componenti d'opera e/o impianti.

L'esecuzione di tali verifiche dovrà avvenire entro il termine stabilito nel "Piano delle Verifiche/Accettazioni" approvato da WAA/CONAF e in ogni caso nel rispetto improrogabile delle tempistiche contrattualmente definite per l'ultimazione delle verifiche parziali e complessive.

L'Appaltatore è tenuto a fornire gli impianti funzionanti, per l'effettuazione delle verifiche; tale disponibilità al collaudo deve essere comunicata per iscritto con almeno 10 giorni naturali consecutivi di anticipo rispetto alla data di possibile inizio.

Agli effetti dell'ultimazione delle Attività, l'esito negativo (anche solo parziale) delle verifiche di funzionamento comporterà l'applicazione delle penali, nell'ammontare previsto dal Contratto,

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

per il termine eventualmente intercorrente tra il termine di ultimazione contrattuale e la data di conseguimento dell'esito positivo delle verifiche.

A livello operativo, l'appaltatore è tenuto ad applicare le procedure che il Committente illustrerà all'avvio delle Attività.

I guasti, le avarie e i difetti di funzionamento che per qualsiasi causa si manifestassero o venissero accertati prima o durante il collaudo dovranno essere eliminati a cura e spese dell'Appaltatore.

Le verifiche funzionali potranno, a scelta insindacabile del Committente, coincidere in tutto o in parte con i collaudi di apertura all'esercizio (agibilità), di cui al successivo paragrafo.

#### **4.6.6 Verifica di Conformità della Regolarità dell'Installazione finalizzata all'apertura al pubblico.**

Come precedentemente indicato, la completa realizzazione delle Attività avviene attraverso:

- l'esecuzione delle Attività previste nel presente appalto;

Prima dell'inizio della Manifestazione Universale del 2015, al fine di consentire l'apertura al pubblico delle Attività, verrà eseguita una specifica attività di verifica di Conformità in corso d'esecuzione riferita alle Attività, e a ciascuna parte delle stesse.

La presente attività di verifica deve essere volta a verificare la corretta esecuzione degli elementi tecnico-costruttivo-funzionali di ciascuna parte delle Attività, sia in relazione alle Attività nella loro interezza, sia in relazione agli altri interventi previsti sul Sito non ricompresi nel presente appalto e comunque correlati - direttamente o indirettamente - alle Attività, al fine di garantire il funzionamento a regola d'arte della totalità degli interventi previsti - secondo il progetto approvato e le relative prescrizioni tecniche - nonché l'accessibilità e la fruibilità da parte del pubblico.

Per tale attività di verifiche l'appaltatore è tenuto ad applicare le procedure che il Committente illustrerà all'avvio delle Attività.

Il rilascio del Certificato di Verifica di Conformità in corso di Esecuzione dà diritto al pagamento della quota relativa seconda quanto previsto dal precedente punto 2.2.3 e dal contratto.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

#### 4.7 MATERIALI DI RICAMBIO

L'Appaltatore dovrà fornire un insieme di materiali di ricambio, nella quantità e nelle tipologie che lo stesso indicherà in base alla propria esperienza, ma che in ogni caso dovrà garantire il corretto funzionamento di tutti gli elementi messi in opera per tutto il periodo della Manifestazione e non meno di 12 mesi.

In caso di indicazione di quantità dipendenti a loro volta dalla quantità totale di alcuni materiali (ad es.: schede elettroniche) presenti in fornitura, l'Appaltatore dovrà, in sede di "approvazione materiali", produrre una tabella che indichi:

- 1) tipologia materiale (ad es.: scheda elettronica tipo "xyz") con indicazione esplicita del codice d'ordine;
- 2) quantità totale del materiale del punto precedente previsto in fornitura;
- 3) quantità di materiale di ricambio prevista, in relazione alle richieste dei Capitolati Tecnici.

L'elenco dei materiali di ricambio dovrà essere sottoposto ad approvazione WAA/CONAF/DE contestualmente agli altri materiali. Si precisa che i pagamenti correlati a tali materiali sono condizionati all'effettiva consegna degli stessi nelle forniture dei materiali previsti nel Progetto posto in gara, mediante apposito verbale del DE.

Tutti i materiali di ricambio eventualmente utilizzati dall'Appaltatore per sostituzione di materiali guasti o difettosi, dovranno essere sostituiti con analoghi materiali nuovi, a onere e cura dell'Appaltatore stesso, sino alla consegna delle Attività.

In fase di messa in esercizio delle Attività, ivi compresi gli impianti, e relativo passaggio di consegna degli stessi a WAA/CONAF, verranno consegnati, con apposito verbale, i materiali di ricambio previsti contrattualmente.

A seguito della consegna di cui al precedente periodo i materiali di ricambio, se disponibili, potranno essere utilizzati dall'Appaltatore in fase di effettuazione degli interventi in garanzia, al fine di ripristinare il funzionamento dei sistemi, fermo restando l'obbligo, per lo stesso Appaltatore, di garantire la riparazione in garanzia del materiale guasto sostituito.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

## 4.8 CORSI DI FORMAZIONE

### 4.8.1 Fase EXPO: Manutenzione, Conduzione e Gestione

L'Appaltatore dovrà organizzare, per i vari impianti, corsi d'istruzione per il personale dei futuri Manutentori/Conducenti delle Attività e del Gestore.

I relativi oneri sono da ritenersi compresi e compensati nell'importo forfetario contrattuale.

I corsi per Manutentori/Conducenti devono essere strutturati per fornire al personale tecnico tutte le informazioni necessarie alla conduzione degli impianti e devono pertanto trattare:

- struttura hardware e software;
- funzionalità;
- operatività (da parte degli operatori non specializzati);
- manutenzione (ricerca guasti, riparazioni, operazioni periodiche di verifica, taratura e messa a punto, ecc.);
- gestione della componente software (configurazione parametri di sistema, reinstallazione e backup, procedure di avvio e di arresto dei processi, ecc.);
- gestione cabine regia e programmazione proiezioni materiali audio-visivi.

I corsi per gli operatori del Gestore devono trattare, in modo facilmente accessibile per personale non specializzato, tutti gli aspetti legati alla funzionalità d'impianto, con particolare riguardo all'interfaccia operatore.

I corsi devono essere tenuti a Milano, presso il cantiere, oppure, a discrezione del DE, in altra sede da definirsi.

L'Appaltatore deve fornire, oltre alla presenza dei tecnici docenti, anche:

- organizzazione logistica;
- arredi e attrezzature di supporto;
- documentazione di corredo;
- strumenti, macchinari, attrezzature varie per addestramento diretto sugli impianti;
- tutto il necessario per il corretto svolgimento dei corsi.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>



Civil Society  
Participant



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

A ciascun corso è prevista la partecipazione di un massimo di sei persone.

Per ciascun corso, ove non diversamente specificato, la durata minima del corso è di due giornate (consecutive).

Il periodo di effettuazione dei corsi deve essere definito in accordo con il DE e in rispetto delle esigenze del Gestore.

Salvo diverse indicazioni del DE, i corsi devono essere svolti a installazione completata e dopo l'effettuazione, con esito positivo, delle prove di funzionamento in campo.

#### **4.8.2 Fase Post-EXPO: dismissione delle Attività e manutenzione delle eventuali parti permanenti**

L'Appaltatore, su indicazione di WAA/CONAF, dovrà organizzare corsi d'istruzione per:

- il personale del futuro appaltatore che si occuperà della dismissione delle Attività temporanee al termine della manifestazione espositiva;
- il futuro Gestore che si occuperà della manutenzione delle eventuali Attività permanenti.

Tali corsi tratteranno argomenti relativi alle Attività in modo da garantire la corretta dismissione e/o manutenzione.

I relativi oneri sono da ritenersi compresi e compensati nell'importo forfettario contrattuale.

<b>Consiglio dell'Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali</b>	<b>World ASSOCIATION OF AGRONOMISTS ASSOCIATION MONDIALE DES INGÉNIEURS AGRONOMES ASOCIACIÓN MUNDIAL DE INGENIEROS AGRÓNOMOS</b>
Via Po, 22 - 00198 Roma - Tel 06.8540174 - Fax 06.8555961 – <a href="http://www.conaf.it">www.conaf.it</a> <a href="mailto:presidente@conaf.it">presidente@conaf.it</a> – <a href="mailto:serviziogreteria@conaf.it">serviziogreteria@conaf.it</a>	Bretón de los herreros 43 - 1º 28003 Madrid – Spain - Tel. +34 914416198 - Fax +34 914426192 – <a href="http://www.worldagronomistsassociation.org">www.worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org">waaforexpo2015@worldagronomistsassociation.org</a> <a href="mailto:segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org">segretariotecnico@worldagronomistsassociation.org</a>